



联合国
粮食及
农业组织

NFIFP/R1411 (ZH)

粮农组织
渔业和水产养殖
报告

ISSN 2071-8225

报告

《关于预防、制止和消除非法、不报告和不管制捕鱼的 港口国措施协定》缔约方第四次会议

2023年5月8-12日，印度尼西亚巴厘岛

《关于预防、制止和消除非法、不报告和不管制捕鱼的
港口国措施协定》缔约方第四次会议
报 告

2023 年 5 月 8-12 日，印度尼西亚巴厘岛

联合国粮食及农业组织
2023 年，罗马

引用格式要求:

粮农组织。2023。《〈关于预防、制止和消除非法、不报告和不管制捕鱼的港口国措施协定〉缔约方第四次会议报告 — 2023 年 5 月 8 - 12 日, 印度尼西亚巴厘岛》。粮农组织渔业和水产养殖报告第 1411 号。罗马。<https://doi.org/10.4060/cc6667zh>

本信息产品中使用的名称和介绍的材料, 并不意味着联合国粮食及农业组织(粮农组织)对任何国家、领地、城市、地区或其当局的法律或发展状况, 或对其国界或边界的划分表示任何意见。提及具体的公司或厂商产品, 无论是否含有专利, 并不意味着这些公司或产品得到粮农组织的认可或推荐, 优于未提及的其它类似公司或产品。

ISSN 2071-8225 [印刷]

ISSN 2707-5850 [在线]

ISBN 978-92-5-138023-9

©粮农组织, 2023 年



保留部分权利。本作品根据署名-非商业性使用-相同方式共享 3.0 政府间组织许可 (CC BY-NC- SA 3.0 IGO; <https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/igo/deed.zh>) 公开。

根据该许可条款, 本作品可被复制、再次传播和改编, 以用于非商业目的, 但必须恰当引用。使用本作品时不应暗示粮农组织认可任何具体的组织、产品或服务。不允许使用粮农组织标识。如对本作品进行改编, 则必须获得相同或等效的知识共享许可。如翻译本作品, 必须包含所要求的引用和下述免责声明: “本译文并非由联合国粮食及农业组织(粮农组织)生成。粮农组织不对本译文的内容或准确性负责。原[语言]版本应为权威版本。”

除非另有规定, 本许可下产生的争议, 如无法友好解决, 则按本许可第 8 条之规定, 通过调解和仲裁解决。适用的调解规则为世界知识产权组织调解规则 (<https://www.wipo.int/amc/zh/mediation/rules>), 任何仲裁将遵循联合国国际贸易法委员会(贸法委)的仲裁规则进行。

第三方材料。欲再利用本作品中属于第三方的材料(如表格、图形或图片)的用户, 需自行判断再利用是否需要许可, 并自行向版权持有者申请许可。对任何第三方所有的材料侵权而导致的索赔风险完全由用户承担。

销售、权利和授权。粮农组织信息产品可在粮农组织网站 (<http://www.fao.org/publications/zh/>) 获得, 也可通过 publications-sales@fao.org 购买。商业性使用的申请应递交至 www.fao.org/contact-us/licence-request。关于权利和授权的征询应递交至 copyright@fao.org。

本文件的编写

本文件是《关于预防、制止和消除非法、不报告和不管制捕鱼的港口国措施协定》（《协定》）缔约方第四次会议报告最终版本。此次会议由印度尼西亚共和国主办，于 2023 年 5 月 8-12 日以线上线下相结合方式举行。

摘要

缔约方审议了粮农组织《关于预防、制止和消除非法、不报告和不管制捕鱼的港口国措施协定》（《协定》或《港口国措施协定》）现状并回顾了缔约方第三次会议的决定。会议讨论了缔约方《协定》的实施进展与挑战，强调了区域渔业机构尤其是区域渔业管理组织在支持实施《协定》方面发挥的作用。缔约方商定了到 2023 年底之前全球信息交流系统的运行并通过了《信息交流技术工作组职责范围》。缔约方强调援助发展中缔约国对于有效实施《协定》至关重要，并重申需要着手运作根据《港口国措施协定》第六部分设立并由粮农组织管理的多边伙伴信托基金。缔约方通过了《〈关于预防、制止和消除非法、不报告和不管制捕鱼的港口国措施协定〉成效改进战略》（《巴厘战略》）。缔约方还同意修订《港口国措施协定战略特设工作组职责范围》，以纳入监测《协定》有效实施的工作职能。会议通过了《港口国措施协定》成效审议和评估缔约方问卷修正版及为区域渔业机构和其他国际组织提供的新版问卷。会议讨论了工作计划且缔约方商定了《港口国措施协定》会议安排。

目 录

本文件的编写.....	iii
会议开幕.....	1
通过会议议程和安排.....	1
2009 年粮农组织《港口国措施协定》现状.....	1
回顾《港口国措施协定》缔约方第三次会议所做决定	1
《港口国措施协定》实施进展与挑战报告.....	1
区域渔业机构报告	2
信息交流技术工作组第三次会议成果与建议	2
第六部分工作组第四次会议成果与建议	3
《港口国措施协定》成效改进战略.....	3
监测《港口国措施协定》实施情况.....	3
工作计划.....	4
选举主席和副主席	5
下次会议日期和地点.....	5
其他事项.....	5
通过报告	6
会议闭幕.....	6
 附录	
1. 议程和时间表.....	7
2. 与会人员名单.....	9
3. 信息交流技术工作组职责范围	27
4. 《关于预防、制止和消除非法、不报告和不管制捕鱼的港口国措施协定》 成效改进战略.....	30
5. 《港口国措施协定》成效审查与评估问卷.....	35
6. 针对区域渔业机构及其他国际组织（“组织”）的问卷	55
7. 《港口国措施协定》商定会议计划.....	62

会议开幕

1. 粮农组织《港口国措施协定》缔约方第四次会议于 2023 年 5 月 8-12 日在印度尼西亚巴厘岛举行。来自粮农组织《港口国措施协定》（下称《协定》）53 个缔约方的代表，以及来自 21 个粮农组织非缔约方成员、10 个政府间组织和 5 个国际非政府组织的观察员出席了会议。会议以线上线下相结合方式举行，出席人数共 271 人。与会人员名单见附录 2。

2. 主席 Nilanto Perbowo 先生宣布会议开幕，并感谢各代表团出席《港口国措施协定》缔约方第四次会议开幕式。

通过会议议程和安排

3. 缔约方通过了附录 1 所载议程。

2009 年粮农组织《港口国措施协定》现状

4. 秘书处介绍了 PSMA/2023/2/Rev 1 号文件，指出 2021 年 5 月 31 日至 6 月 4 日举行《港口国措施协定》缔约方第三次会议以来，已有 6 个新缔约方加入《协定》。截至 2023 年 5 月 8 日，《港口国措施协定》共有 75 个缔约方，加入率位居所有国际渔业和海洋文书之首。

5. 主席请粮农组织非缔约方成员发言，阐明加入《协定》的意向，并介绍国内相关进程的现状。中国、巴布亚新几内亚和沙特阿拉伯代表表示有意加入《协定》，并向会议介绍国内当前就加入《协定》开展的进程现状。

回顾《港口国措施协定》缔约方第三次会议所做决定

6. 秘书处介绍了 PSMA/2023/Inf.3 号文件，回顾《港口国措施协定》缔约方第三次会议取得的成果。

《港口国措施协定》实施进展与挑战报告

7. 主席请缔约方发言，报告在实施《港口国措施协定》方面取得的进展和遇到的挑战。

8. 很多缔约方报告称，已采取多项措施加强《协定》实施能力，例如制定适当的法律和政策框架；简化流程和程序，改进负责落实港口国措施的相关机构间协调，扩大港口国管控范围；加强渔业监测中心建设；部署高效的渔业监测、控制和监督系统。

9. 缔约方强调，区域渔业机构，尤其是区域渔业管理组织，在支持实施《协定》方面，包括根据《港口国措施协定》采取养护和管理措施方面，发挥着重要作用。缔约方还强调，缔约方就实施《港口国措施协定》相互交流最佳实践益处良多。部分缔约方关切地指出，部分船旗国对在落实港口国措施过程中被发现从事非法、不报告和不管制捕鱼的本国船舶视若无睹，并未采取行动，因此敦促作为船旗国的缔约方同样履行《协定》规定的义务。

10. 缔约方认识到，全球信息交流系统投入运行将极大促进缔约方开展合作，推动《协定》有效实施。

11. 缔约方重申，需开展能力建设，加强实施《港口国措施协定》。很多国家对粮农组织在《港口国措施协定》全球能力建设计划下提供技术援助表示赞赏。缔约方鼓励粮农组织继续发挥牵头作用，与双边援助、区域渔业管理组织、非政府组织和其他机构的其他倡议和活动合作，对发展中国家开展能力建设活动和培训。

区域渔业机构报告

12. 主席请区域渔业机构发言，报告区域层面落实港口国措施的情况。东北大西洋渔业委员会和国际大西洋金枪鱼养护委员会介绍了各自港口国措施方案，并表示有意与粮农组织在信息交流等方面开展合作。太平洋岛屿论坛渔业局也表示希望与粮农组织扩展合作，支持太平洋岛国成员提高港口国措施落实能力。

信息交流技术工作组第三次会议成果与建议

13. 秘书处介绍了 PSMA/2023/Inf.6 号文件，并就全球信息交流系统的安全、保密和互操作问题作了进一步说明。

14. 缔约方重申，全球信息交流系统至关重要，是有效实施《协定》的关键要素，并赞扬秘书处开发全球信息交流系统。

15. 缔约方商定于 2023 年年底前将全球信息交流系统投入运行。在缔约方另行决定前，缔约方可自愿使用全球信息交流系统。全球信息交流系统“测试版本”将继续供缔约方使用。

16. 缔约方要求秘书处继续宣传全球信息交流系统并为缔约方和计划加入《协定》的粮农组织非缔约方成员进一步开展技术援助和能力建设。

17. 缔约方还要求秘书处与相关多边和政府间倡议合作，继续处理可能出现的数据保护、数据安全和保密问题，并确保全球信息交流系统与区域渔业管理组织和联合国捕捞通用交换语言等其他信息交流机制和程序的兼容性及互操作性。

18. 缔约方对冰岛政府为开发全球信息交流系统供资表示感谢，并欢迎冰岛政府计划继续支持进一步开发全球信息交流系统。

19. 缔约方通过了附录 3 所载《信息交流技术工作组职责范围》。

第六部分工作组第四次会议成果与建议

20. 秘书处介绍了 PSMA/2023/Inf.5 号文件，回顾第六部分工作组第四次会议成果与建议。

21. 缔约方强调，通过多边援助和双边合作等形式援助发展中缔约国对有效实施《协定》的至关重要，并重申需要着手运作根据《港口国措施协定》第六部分设立并由粮农组织管理的多边伙伴信托基金。

22. 欧洲联盟承诺于 2024-2025 年增加对粮农组织《港口国措施协定》全球能力建设计划的财政捐助。韩国报告称，国内正研究于 2024 年为粮农组织《全球计划》的一个新项目供资。美国表示将扩大对发展中缔约国提供直接技术支持，同时还将探索各种机会，通过对《港口国措施协定》第六部分信托基金捐款等形式提供多边援助。

《港口国措施协定》成效改进战略

23. 秘书处介绍了 PSMA/2023/Inf.4/Rev.1 号文件，回顾了《港口国措施协定》战略特设工作组第一次会议成果。

24. 缔约方审查和讨论了由战略特设工作组起草的战略草案，并通过了附录 4 所载《〈关于预防、制止和消除非法、不报告和不管制捕鱼的港口国措施协定〉成效改进战略》。缔约方同意此后将该《战略》称为《巴厘战略》。

25. 缔约方同意通过《巴厘战略》，以便将其作为一种工具，为缔约方提供指导，在国家、区域和全球层面加强《协定》实施工作。

26. 缔约方同意应定期审查《巴厘战略》，至少每四年审查一次，同时考虑到缔约方在缔约方会议上所作决定。

27. 缔约方同意修订工作组《职责范围》，以纳入监督《协定》有效实施的工作职能。经修订的工作组《职责范围》将由秘书处与主席和副主席在缔约方第五次会会议之前的闭会期间编制。

监测《港口国措施协定》实施情况

28. 秘书处介绍了 PSMA/2023/3/Rev.1 号文件所载《协定》调查问卷，同时忆及已在战略特设工作组第一次会议上介绍对《协定》缔约方调查问卷的修正，以及新制定的区域渔业机构及其他国际组织调查问卷；这次会议达成共识：缔约方应在第四次会议之前通过书面形式向秘书处提交意见和拟议修订。

29. 秘书处介绍了对已收到调查问卷的拟议修订，以及秘书处在战略特设工作组第一次会议后进一步提出的拟议修订。

30. 主席请缔约方审议经修正的调查问卷。

31. 缔约方通过了附录 5 所载修正版缔约方调查问卷，以及附录 6 所载区域渔业机构及其他国际组织调查问卷。

32. 会议鼓励秘书处与各区域渔业机构秘书处合作，邀请其参与填写调查问卷，并欢迎在此过程中为进一步改进调查问卷提出意见和建议。

工作计划

33. 秘书处介绍了工作计划，特别是秘书处的一般职能，包括召开主席和副主席会议、召开《协定》会议、制定和维护业务工具、提供能力发展，以及管理第六部分援助基金和相关项目。

34. 会议确认，缔约方请粮农组织协助实施《协定》的要求不断增加。会议赞扬秘书处在闭会期间开展的工作和取得的成果。

35. 会议介绍了《协定》会议的预期计划，并邀请缔约方表达主办这些会议的意向，同时注意到根据缔约方会议《议事规则》第 11 条第 3 款对主办国的财务影响。

36. 厄瓜多尔代表团再次确认愿意于 2025 年 5 月 5-9 日在厄瓜多尔曼塔主办缔约方第五次会议。巴拿马确认愿意于 2024 年 3 月主办信息交流技术工作组第四次会议，并将尽快确定会议地点和具体日期。缔约方赞赏厄瓜多尔再次确认将主办缔约方第五次会议，并欢迎巴拿马确认将主办信息交流技术工作组第四次会议。

37. 会议商定将在 2025 年 2 月举行战略特设工作组第二次会议，在 2025 年初举行信息交流技术工作组第五次会议，并在战略特设工作组第二次会议之后，紧接着举行第六部分工作组第五次会议。

38. 缔约方呼吁秘书处在缔约方第五次会议之前并在整个 2024 年期间，再举行一系列关于实施《协定》的区域协调会议¹。会议指出，只有在获得充足财政资源后，才能举行关于实施《协定》的区域协调会议。

39. 缔约方注意到为协助有效实施《协定》所需的增量资源，并要求秘书处评估《协定》可持续运作所需具备的条件和相关资金需求。缔约方同意，应制定一份详细工作计划，还应制定一份详细预算，体现为支持工作计划和《协定》有效运行所需资源，作为今后缔约方会议的常设议题进行讨论。

¹ 商定的《协定》会议时间表载于附录 7。

40. 缔约方忆及缔约方会议《议事规则》第 11 条第 5 款，呼吁秘书处通过粮农组织总干事提请即将召开的粮农组织大会注意，迫切需要为《协定》的可持续运作拨付充足的额外资源。

41. 缔约方还同意责成当选主席代表缔约方提请粮农组织总干事注意额外资源需求，供即将召开的粮农组织大会审议。

选举主席和副主席

42. 根据缔约方会议《议事规则》第 3 条，缔约方选出一名主席和多名副主席作为主席团成员。厄瓜多尔生产、外贸、投资和渔业部分管渔业和水产养殖事务副部长 Andrés Arens Hidalgo 先生被一致推选为主席。

会议一致推选下列人员担任副主席：

- 法国海洋事务、渔业和水产养殖总司欧洲及国际事务特别顾问 Matthias Bigorgne 先生；
- 贝宁农业、畜牧业和渔业部渔业司渔业生产处长 Urbain T.A.S. Brito 先生；
- 美国商务部国家海洋和大气管理局国家海洋渔业处国际事务、贸易和商务办公室主任 Alexa Cole 女士；
- 阿曼农业、渔业和水资源部渔业许可和监督司助理司长 Muslam bin Salem Rafeet 先生；
- 斐济渔业管理部近海事务司高级研究官员 Meli Wakolowaqa Raicebe 先生；
- 泰国农业与合作社部渔业司捕捞与船队管理处渔业生物学家 Thira Rodchevid 先生。

下次会议日期和地点

43. 缔约方第五次会议将于 2025 年 5 月 5-9 日在厄瓜多尔曼塔举行。

其他事项

44. 秘书处提请缔约方注意，缔约方会议《议事规则》第 12 条第 1 款提到了举行《港口国措施协定》会议采用六种联合国官方语言，并建议考虑将其修正为粮农组织官方语言。

45. 秘书处还提请缔约方注意《议事规则》中关于证书的第 5 条第 5 款。没有具体规定接收和审查代表证书的详细程序，这一点必须加以澄清。

46. 缔约方强调秘书处应根据《议事规则》第 6 条在缔约方和附属机构会议之前传阅会议文件。

47. 秘书处请缔约方注意以线上线下相结合形式举行会议所需的大量额外费用，并强调了涉及与会人员注册、访问控制/安全、有效参与面临的困难以及口译时间减少等方面问题。缔约方建议秘书处、主席和副主席进一步讨论这一问题，同时考虑到鼓励更广泛参与的替代方式（如网络直播）的益处。

通过报告

48. 本报告于印度尼西亚中部时间 2023 年 5 月 12 日 16:47 时通过。

会议闭幕

49. 会议感谢 Nilanto Perbowo 先生高效主持了会议，并感谢秘书处所做的会议筹备工作以及在整个会议期间提供的技术支持。会议感谢印度尼西亚共和国慷慨主办此次会议。会议于印度尼西亚中部时间 2023 年 5 月 12 日 17:05 时闭幕。

附录 1

议程和时间表

2023 年 5 月 8 日，星期一

9:30—12:00（印尼中部时间）

1. 会议开幕
2. 通过会议议程和安排
3. 《关于预防、制止和消除非法、不报告和不管制捕鱼的港口国措施协定》（《港口国措施协定》）现状
4. 回顾《港口国措施协定》缔约方第三次会议所做决定

14:00—16:30（印尼中部时间）

5. 《港口国措施协定》实施进展与挑战报告
 - 5.1. 缔约方报告
 - 5.2. 区域渔业机构报告

2023 年 5 月 9 日，星期二

9:30—12:00（印尼中部时间）

6. 信息交流技术工作组第三次会议成果与建议

14:00—16:30（印尼中部时间）

7. 第六部分工作组第四次会议成果与建议
8. 《港口国措施协定》战略特设工作组第一次会议成果与建议

2023 年 5 月 10 日，星期三

9:30—12:00（印尼中部时间）

9. 《港口国措施协定》成效改进战略

14:00—16:30（印尼中部时间）

自由安排

2023 年 5 月 11 日，星期四

9:30—12:00（印尼中部时间）

9. 会议继续

10. 监督《港口国措施协定》实施情况

14:00—16:30（印尼中部时间）

11. 工作计划

12. 选举主席和副主席

13. 下次会议日期和地点

14. 其他事项

2023 年 5 月 12 日，星期五

9:30—12:00（印尼中部时间）

自由安排

14:00—16:30（印尼中部时间）

15. 通过报告

16. 会议闭幕

附录 2

与会人员名单

缔约方**安哥拉**

Ms Liliana PEDRO
Senior Inspector
Ministry of Fisheries and Marine Resources
Phone: +244 924908084
E-mail: lilimarino39@gmail.com

澳大利亚

Head of Delegation
Mr Duane BRIDGER
Director
Fisheries Governance and Trade
Fisheries Branch
Department of Agriculture, Fisheries and Forestry
E-mail: duane.bridger@aff.gov.au

Mr Tristan DEWICK
Senior Policy Officer
Fisheries Governance and Trade, Fisheries Branch
Department of Agriculture, Fisheries and Forestry
E-mail: tristan.dewick@aff.gov.au

Mr Viv FERNANDES
Acting General Manager
Fisheries Operations Branch
Australian Fisheries Management Authority
Phone: +61 438073804
E-mail: viv.fernandes@afma.gov.au

Ms Elissa MALONEY
Assistant Director
Fisheries Governance and Trade
Fisheries Branch
Department of Agriculture, Fisheries and Forestry
E-mail: elissa.maloney@aff.gov.au

Mr Jacob TAPP
Senior Policy Officer
International Compliance Policy, Fisheries Operations Branch
Australian Fisheries Management Authority
E-mail: jacob.tapp@afma.gov.au

孟加拉国

Mr Shoukot Kabir CHOWDHURY
Assistant Director
Department of Fisheries
Ministry of Fisheries and Livestock
Phone: +8802333317390
E-mail: shoukot2014@gmail.com

贝宁

Mr Urbain T.A.S. BRITO
Director of Fisheries Production
Department of Fisheries
Minister of Agriculture, Livestock and Fishery
Phone: +229 97904576
E-mail: cresusfr2004@yahoo.fr

佛得角

Ms Maysa VERA-CRUZ ROCHETEAU
General Fisheries Inspector
Ministerio do Mar
E-mail: maysa.rocheteau@mm.gov.cv

柬埔寨

Mr Roitana BUOY
Deputy Director General
Marine Fisheries Office
Phone: +855 12 558090
E-mail: roitana@gmail.com

Mr Chhuon KIMCHHEA
Deputy Director
Department of Fishing Affairs
Marine Fisheries Office
E-mail: kimchhea@yahoo.com

智利

Head of Delegation
Mr Julio Esteban JORQUERA GUERRERO
Ingeniero Pesquero
Subsecretaria de Pesca y Acuicultura
Phone: +56322502885
E-mail: jjorquera@subpesca.cl

Mr Pablo ORTIZ
Subdirector de Pesquerías
E-mail: portiz@sernapesca.cl

Mr Carlos AHUMADA QUEZADA
E-mail: cahumadaq@sernapesca.cl

哥斯达黎加

Mr Guillermo RAMÍREZ GÄTGENS
Asesor Jurídico
Instituto Costarricense de Pesca y Acuicultura
Phone: + 506 85572885
E-mail: gramirez@incopesca.go.cr

科特迪瓦

Ms Cho Hermance Lentellus GOSSAN
Sous-Directrice des Pêches Maritime et
Lagunaire
Ministère des Ressources Animales et
Halieutiques
E-mail: hermancegossan@gmail.com

Mr Yapo Guillaume DAGOU
Représentant Permanent Adjoint
Représentation Permanente de la Côte d'Ivoire
auprès de la FAO, du FIDA et du PAM
Phone: + 3932237516639
E-mail: dagouyapo@yahoo.fr

吉布提

Mr Ahmed DARAR DJIBRIL
Directeur de la Pêche
Ministère de l'Agriculture, de l'Eau, de la
Pêche et de l'Élevage des Ressources
Halieutiques
Phone: +77 84 57 76
E-mail: djidarar@hotmail.com

多米尼克

Mr Jullan DEFOE
Minister of State
Ministry of Agriculture, Fisheries, Blue and
Green Economy
Phone: + 767 266 5291
E-mail: jullan.defoe@gmail.com;
minstateagri@dominica.gov.dm

厄瓜多尔

Head of Delegation
Mr Andrés ARENS HIDALGO
Viceministro de Acuicultura y Pesca
Ministerio de Producción, Comercio Exterior,
Inversiones y Pesca
Phone: +593 99 7993527
E-mail: aarens@produccion.gob.ec

Mr Hugo Andrés CHÁVEZ CORRAL
Analista de Ordenamiento y Desarrollo
Sostenible Pesquero
Viceministerio De Acuicultura Y Pesca
Phone: +593 992846045
E-mail: hchavez@produccion.gob.ec

Ms Nancy Janneth CONTRERAS PARRA
Especialista de Política Pesquera y Acuicola
Ministerio de Producción, Comercio Exterior,
Inversiones y Pesca
Phone: +593 984 811 696
E-mail: ncontreras@produccion.gob.ec

欧洲联盟（成员组织）

Head of Delegation
Mr Marc RICHIR
Senior Expert
Directorate-General for Maritime Affairs and
Fisheries
European Commission
E-mail: marc.richir@ec.europa.eu

Mr Maris BERZINS
Policy Officer
Integrated Fisheries Data Management
Coordinator
European Commission
E-mail: Maris.BERZINS@ec.europa.eu

Ms Desirée KJOLSEN
Policy Officer
Implementation of the IUU Regulation
Directorate-General for Maritime Affairs and
Fisheries
European Commission
E-mail: desiree.kjolsen@ec.europa.eu

Ms Adelaide REY ANEIROS
Policy Officer
Implementation of the IUU Regulation
Directorate-General for Maritime Affairs and Fisheries
European Commission
E-mail: adelaida.rey-aneiros@ec.europa.eu

Mr Xosé TUBIO
Fisheries Inspector
Unit D4 - Fisheries control and inspections
Directorate-General for Maritime Affairs and Fisheries
European Commission
E-mail: xose.tubio@ec.europa.eu

斐济

Head of Delegation
Mr Meli Wakolowaqa RAICEBE
Senior Research officer
Offshore Division
Ministry of Fisheries' Management
E-mail: raicebe.meli@gmail.com

Ms Hilda LOBENDAHN
Fisheries Officer
Enforcement and Surveillance
Ministry of Fisheries' Management
E-mail: lobendahn.hilda@gmail.com

法国

Head of Delegation
Mr Matthias BIGORGNE
Conseiller pour les affaires européennes et internationales
Phone: +33 1 40 81 93 31
Email: matthias.bigorgne@agriculture.gouv.fr

Ms Fanny LOISEL
Chargée de mission lutte contre la pêche INN/IUU fishing
Bureau du contrôle des pêches
Ministère de l'agriculture et de l'alimentation
E-mail: fanny.loisel@agriculture.gouv.fr

加蓬

Ms Bernice Carol BOUPANA IGABOUGH
Responsable du Centre de Surveillance des Pêches
Direction Générale des Pêches et de l'Aquaculture
Phone: + 241 77539224
E-mail: caroligaboughi@outlook.fr

冈比亚

Ms Mamie Rose BADJAN
Assistant Fisheries Officer
Fisheries Department
Ministry of Fisheries, Water Resources
Phone: +220 7881306
E-mail: bmamierose31@gmail.com

加纳

Mr Richard Joseph YEBOAH
Head
Monitoring, Control and Surveillance
Fisheries Commission
Phone: +233 302981652
E-mail: mcsd@fishcom.gov.gh

几内亚

Mr Guile INAPOGUI
Monitoring Officer
Centre National de Surveillance des Pêches (CNSP)
Ministère des Pêches, de l'Aquaculture et de l'Economie Maritime
Phone: +00 22462 268 6066
E-mail: guileinapogui6@gmail.com

冰岛

Mr Matthías Geir PÁLSSON
Ambassador and Permanent Representative of Iceland to FAO
Phone: +39 3497071088
Email: matthias.palsson@utn.is

印度尼西亚

Head of Delegation

Mr Sakti Wahyu TRENGGONO

Minister for Marine Affairs and Fisheries

Ministry of Marine Affairs and Fisheries

E-mail: multilateralmmaf@gmail.com

Head of Delegation

Mr Agus SUHERMAN

Acting Director General for Capture Fisheries

Ministry of Marine Affairs and Fisheries

E-mail: agus.suherman@kkp.go.id

Alternate Head of Delegation

Mr Tri Aris WIBOWO

Director for Fishing Port

E-mail: triaris_wibowo@yahoo.com

Alternate Head of Delegation

Mr Ari PRABOWO

Head of Bureau for Public Relation and

Foreign Cooperation

E-mail: ariprabowo@gmail.com

Mr Muhammad Yodha ADIPRADANA

UN Cooperation Analyst

Bureau for Public Relations and Foreign

Cooperation

E-mail: m.yodha.a@gmail.com

Mr Dimas ADRIYANTO

Official

Ministry of Marine Affairs and Fisheries

Mr Alifia Noor AZIZ

Aide to the Minister

E-mail: folderfile39@gmail.com

Mr Ady CANDRA

Head of The Ocean Fishing Port-Bitung

Mr Mielyon E. DATTY

Policy Analyst

Mr Andy Artha DONNY

Head of Planning Bureau

Mr Aulia Riza FARHAN

Coordinator for Control Center Operations

Mr Muhammad FEBRIANOER

Subcoordinator for Cooperation

Secretariat of the Directorate General for

Capture Fisheries

E-mail: mfebrianoer@kkp.go.id

Mr Ukon Ahmad FURKON

Director of Licensing and Services

Mr Alexander HARAHAHAP

First Manager for Capture Fisheries

Production`

Directorate for Fishing Port

E-mail: alexharahap04@gmail.com

Mr Ambar Tri HARNANTO

Official

Ministry of Marine Affairs and Fisheries

Mr Andi HERMAWAN

Staff of The Ocean Fishing Port Nizam

Zahman Jakarta

Mr Hamdan Nurul HUDA

Harmonization and Monitoring of Licensing

Mr Mochamad IDNILLAH

Director of Fishing Vessels and Fishing

Equipment

Mr Muhammad IQBAL

Coordinator for Fishing Vessel Crew

Mr Edy Putra IRAWADI

Staff

Minister of Marine Affairs and Fisheries

Mr Doni ISMANTO

Special Assistant to the Minister for Media and

Public Communication

E-mail: doni.ismanto@kkp.go.id

Mr Raka Yudyat KASANDHA

Official

Ministry of Marine Affairs and Fisheries

Mr Eksa KURNIAWAN

Official

Ministry of Marine Affairs and

Fisheries

Ms Anindita LAKSMIWATI
Subcoordinator for United Nations
Cooperation
Bureau for Public Relations and Foreign
Cooperation
E-mail: a.laksmiwati@gmail.com

Mr Andreas MAHARDIKA
UN Cooperation Analyst
Bureau for Public Relations and Foreign
Cooperation
E-mail: andreasmdbl@gmail.com

Mr Andi MANOJENGI
Head of The Archipelago Fishing Port
Pengembangan

Mr Mansur
Head of The Ocean Fishing Port - Nizam
Zahman Jakarta

Mr Satya MARDI
Official
Ministry of Marine Affairs and Fisheries

Ms Effin MARTIANA
Head of Legal Bureau

Mr Salman MOKOGINTA
Official
Ministry of Marine Affairs and Fisheries

Mr Zaki MUBAROK
Coordinator for International Law of the Sea
and Agreements

Mr Wahyu MURYADI
Special Advisor to The Minister for Public
Relations and Public Communication
E-mail: stafkhusus.mkp@gmail.com

Mr Yusran Adrian NISAR
Official
Ministry of Marine Affairs and Fisheries

Mr Prawira Nuris NANTOWI
Aide to the Minister
Email: spripaus2021@gmail.com

Mr Tri Aspriadi NOVIYANTO
Staff of The Ocean Fishing Port - Nizam
Zahman Jakarta

Mr Purna Cita NUGRAHA
Alternate Permanent Representative of
Indonesia to the FAO
Phone: 3517167770
E-mail: purna_ce@yahoo.com

Mr Ditya Agung NURDIANTO
Coordinator for Agriculture and Commodity
Development
Ministry of Foreign Affairs
E-mail: ditya.nurdianto@kemlu.go.id

Mr Totong NURJAMAN
Coordinator of Fish Quarantine Operations
and Biosafety

Ms Angreini OKTARINA
Official
Ministry of Marine Affairs and Fisheries

Ms Partinah PARTINAH
Head of the Working Group for Port Master
Affairs, Directorate for Fishing Port
partinah718@gmail.com

Ms Caecilia Rini PARWATI
Head of Bilateral and Regional Agreements

Mr Nilanto Perbowo
Principal Fisheries Management Specialist
Directorate General of Capture Fisheries
Ministry of Marine Affairs and Fisheries
E-mail: perbowon@kkp.go.id

Mr Agung PRAMONO
Head of the Sub-Working Group for
Operational Safety and Security of Fisheries
Vessel,
Directorate for Fishing Port
E-mail: kenjipramono12@gmail.com

Mr Djoko Arye PRASETYO
Official
Ministry of Marine Affairs and Fisheries

Mr Rd. Ferry Ichwan PRIATNA
Official
Ministry of Marine Affairs and Fisheries

Mr Andi Satria Okta PRIHATAMA
Official
Ministry of Marine Affairs and Fisheries

Mr Cahyo PRIONO
Official
Ministry of Marine Affairs and Fisheries

Ms Gadis RANTY
Junior Diplomat/First Secretary
Ministry of Foreign Affairs
E-mail: gadis.ranty@kemlu.go.id

Mr Daniel REZKI
Official
Ministry of Marine Affairs and Fisheries

Mr Mohamad RIFKI
Senior Legislative Drafter of the Legal Bureau

Mr Agus SAPARI
Official
Ministry of Marine Affairs and Fisheries

Mr Izak Yehosua SIAMILOY
Official
Ministry of Marine Affairs and Fisheries

Mr Mora SILALAH
Staff Protocol at Ministry of Foreign Affairs of
Indonesia

Mr Putu Eka SUDARYATMA
Official
Ministry of Marine Affairs and Fisheries

Mr Sugeng SUDIARTO
Coordinator of Prevention and Risk
Management

Mr Bambang Sigit SUGIHARTO
Official
Ministry of Marine Affairs and Fisheries

Mr I Made SUHANA
Official
Ministry of Marine Affairs and Fisheries

Mr Muhammad SULAIMAN
Aide to the Minister
E-mail: jadwalpimpkpk@gmail.com

Mr Ade SUPRIADI
Official Ministry of Marine Affairs and
Fisheries

Mr Asep SUPRIADI
Subcoordinator for ZEE Fishing Supervision

Ms Eka SUPRIAWATI
Official
Ministry of Marine Affairs and Fisheries

Ms Lestari TIRTOHENING
Official
Ministry of Marine Affairs and Fisheries

Ms Rindayuni TRIAVINI
Deputy Director of Agricultural Quarantine
Cooperation

Mr Agung TRIWIBOWO
Aide to the Minister
Email: tu.menteri@kpk.go.id

Ms Ema VELAYANTI
Official
Ministry of Marine Affairs and Fisheries

Ms Dominique VIRGIL
Junior Diplomat
Ministry of Foreign Affairs

Ms Yuni Trikumoro WATI
Junior Manager for Capture Fisheries
Production
Directorate for Fishing Port
E-mail: yunilaksono@yahoo.com

Mr Widodo
Head of The Ocean Fishing Port Bungus

Mr Zulfikar ZULFIKAR
Head of the Sub-Working Group for Port
Management and Compliance
Directorate for Fishing Port
E-mail: ach_kdi@yahoo.co.id

日本

Head of Delegation
Mr Taiki OGAWA
Assistant Director
International Affairs Division
Resources Management Department
Fisheries Agency of Japan
Phone: + 81335911086
E-mail: taiki_ogawa670@maff.go.jp

Mr Takumi FUKUDA
Councilor
International Affairs Division,
Resources Management Department
Fisheries Agency of Japan
E-mail: takumi_fukuda720@maff.go.jp

Mr Yukiya UCHIDA
Technical Officer
International Affairs Division
Resources Management Department
Fisheries Agency of Japan
E-mail: yukiya_uchida230@maff.go.jp

Mr Kyutaro YASUMOTO
International Affairs Division
Resources Management Department
Fisheries Agency of Japan
E-mail: kyutaro_yasumoto890@maff.go.jp

肯尼亚

Mr Benedict KIILU
Assistant Director of Fisheries
Kenya Fisheries Service
Phone: +254 721721728
E-mail: kiilub@yahoo.com

利比亚

Head of Delegation
Mr Feras ELGABRI
Director
Information and Documentation Office
Ministry of Marine Resources
E-mail: ferelgabri@gmail.com

Mr Elhadi ETORJMANI
Manager
International Cooperation Office
E-mail: torgmani_hadi@yahoo.co.uk

马达加斯加

Head of Delegation
Mr Rijaso FANAZAVA
Director
Fisheries Monitoring Centre
Ministry of Fisheries and Blue Economy
Phone: +261 320 704 111
E-mail: rijafanazava@yahoo.fr

毛里求斯

Mr Shakeel Sen MAHADOO
Senior Scientific Officer
Port State Control Unit/ Seafood Hub
Ministry of Blue Economy, Marine Resources,
Fisheries and Shipping
Phone: +230 206 28 32
E-mail: smahadoo@hotmail.com

Ms Nawsheen MAGHOOA
State Counselor
Attorney General's Office
E-mail: nmaghooa@govmu.org

摩洛哥

Head of Delegation
Mr Abdellatif HMIDANE
Chef de Service de coordination de la lutte
contre la pêche INN
Département de la Pêche Maritime
E-mail: hmidane@mpm.gov.ma

Ms Jihane ABDERRACHID
Cadre à la Direction de Contrôle des Activités
de la Pêche Maritime
Département de la Pêche Maritime
E-mail: jihane.rachidmpm@gmail.com;
j.abderrachid@mpm.gov.ma

莫桑比克

Head of Delegation
Mr Cesar Jose MAPHOSSA
Director of the Maritime Inspection
Ministry of Sea, Inland Waters and Fisheries
Phone: + 2588284330230
E-mail: cmaphossa@yahoo.com.br

Mr Leonid Chimarizene
National Director of Operations
Ministry of Sea, Inland Waters and Fisheries
E-mail: leonidmz@gmail.com

缅甸

Ms Than Than Lwin
Deputy Director
Department of Fisheries
Phone: +95 94 207 72083
E-mail: than2lwin@gmail.com

Mr Aung Naing SOE
First Secretary/Alternate Perm. Rep. to FAO
Embassy of the republic of the Union of
Myanmar
E-mail: oungnaing11@gmail.com

纳米比亚

Mr Hafeni Naftali Gamaliel MUNGUNGU
Director of Operations
Ministry of Fisheries and Marine Resources
E-mail: Hafeni.Mungungu@mfmr.gov.na

新西兰

Head of Delegation
Mr Andrew WRIGHT
Team Leader
International Fisheries Compliance
Ministry for Primary Industries
Phone: +64 4 819 4757
E-mail: andrew.wright@mpi.govt.nz

Ms Monique MESSINA
International Compliance Advisor
International Fisheries Compliance
Ministry for Primary Industries
Phone: +64 4 8312126
E-mail: monique.messina@mpi.govt.nz

尼加拉瓜

Ms Brenda BRENES
Subdirectora General
Monitoreo Vigilancia y Control
Instituto Nicaragüense de la Pesca y
Acuicultura (INPESCA)
E-mail: bbrenes@inpesca.gob.ni

挪威

Ms Eve DE CONING
Specialist Director
Ministry of Trade, Industry and Fisheries
E-mail: eco@nfd.dep.no

Mr Thord MONSEN
Head
Strategic Fisheries Compliance Section
Directorate of Fisheries
E-mail: thord.monsen@fiskeridir.no

Mr Olav Henrik NORHEIM
Deputy Director General
Governance and Fisheries Crime Section
Fisheries Department
Ministry of Trade, Industry and Fisheries
E-mail: olav.norheim@nfd.dep.no

Mr Per WANGENSTEN
Senior Adviser
Strategic Fisheries Compliance Section
Directorate of Fisheries
Phone: +47 977 11 421
E-mail: per.wangensten@fiskeridir.no

阿曼

Mr Assad AL AAMRI
Director
Department of Fisheries
E-mail: assadfc@gmail.com

Mr Ali AL BUSAIDI
Head
Costal and Commercial Fishing Fleet
Department
Phone: + 968 96156144
E-mail: tidaq@hotmail.com

Mr Muslam bin Salem RAFEET
Assistant General Director for Fisheries
Department of Fish Licensing and
Surveillance
Ministry of Agriculture, Fisheries Wealth and
Water Resources
Phone: +968 99698748
E-mail: musallemr@gmail.com

巴拿马

Head of Delegation
Ms Flor de Maria TORRIJOS ORO
Administradora General
Aquatic Resources Authority
Phone: +507 6671 1503
E-mail: ftorrijos@arap.gob.pa

Mr Francisco TAJU GUARDIA
General Director
Monitoring Control and Surveillance
E-mail: ftaju@arap.gob.pa

秘鲁

Head of Delegation

Mr Javier GAVIOLA TEJADA

Director General de la Dirección General de Supervisión, Fiscalización y Sanción
Ministerio de la Producción del Perú

Phone: +511 616 2222

E-mail: jgaviola@produce.gob.pe

Mr María Carolina CARRANZA NÚÑEZ
Representante Permanente Alterno del Perú
Phone: 3391697461

E-mail: ccarranza@ambasciataperu.com

Mr Johnny GONZALES CARMEN
Profesional de la Dirección de Vigilancia y Control, Viceministerio de Pesca y Acuicultura, Ministerio de la Producción del Perú

Phone: (01) 616 2222

E-mail: jgonzalesc@produce.gob.pe

Ms Rosa Hilaria RAMIREZ ONTANEDA
Directora General de Supervisión, Fiscalización y Sanción de Pesca y Acuicultura, Viceministerio de Pesca y Acuicultura,

Ministerio de la Producción del Perú

E-mail: rramirezo@produce.gob.pe

Mr Juan Camilo RÍOS HORNA
Profesional de la Dirección de Supervisión y Fiscalización, Viceministerio de Pesca y Acuicultura,

Ministerio de la Producción del Perú

Phone: (01) 616 2222

E-mail: dsf_pa_temp160@produce.gob.pe

菲律宾

Mr Rogelio GOCOTANO

Fishing Regulations Officer

Bureau of Fisheries and Aquatic Resources

E-mail: slazenger1925@gmail.com

Mr Glenn J. PADRO

Senior Fishing Regulations Officer

Bureau of Fisheries and Aquatic Resources

E-mail: glennpadro@gmail.com

Mr Zaldy P. PEREZ

Assistant Director for Administrative Services

Bureau of Fisheries and Aquatic Resources

E-mail: zperez@bfar.da.gov.ph

大韩民国

Mr Moontae HONG

Assistant Director

Fisheries Monitoring Center

Phone: +82 051 4401421

E-mail: mm4love@korea.kr

Mr Yoonsuk JUNG

Deputy Director

Distant Water Fisheries Division

Ministry of Oceans and Fisheries

Phone: + 82442005368

E-mail: henato@korea.kr

Ms Min Kyung KIM

Deputy Director

National Fishery Products

Quality Management Service

Ministry of Oceans and Fisheries

E-mail: kyung91206@korea.kr

Ms Jooyoun LEE

Policy Analyst

Distant Water Fisheries Division

Ministry of Oceans and Fisheries

E-mail: sporyoun@korea.kr

俄罗斯联邦

Ms Anastasia PODOLYAN

Deputy Head of Division

Federal Agency of Fisheries

Permanent Mission of the

Russian Federation to FAO

Phone: +749 598 706 76

E-mail: podolyan_as@fishcom.ru;

pr-italy@fishcom.ru

圣基茨和尼维斯

Mr Marc WILLIAMS

Director

Department of Marine Resources

E-mail: Marc.Williams@gov.kn

塞内加尔

Head of Delegation
Mr Diamé NDIAYE
Inspecteur des pêche, Chef de Brigade
Direction de la Protection et de la Surveillance
des Pêches
Ministère des Pêches et de l'Economie
maritime
Phone: +221 77 5449566
E-mail: diamendiaye2@yahoo.fr

Ms Magatte Birama Diop
Inspecteur des pêche
Direction de la Protection et de la Surveillance
des Pêches
Ministère des Pêche et de l'Economie Maritime
E-mail: bbiirroouu@gmail.com

塞舌尔

Mr Roddy Allisop
Head
Fisheries Monitoring Center
The Seychelles Fishing Authority
Phone: +248 252 2674
E-mail: rallisop@sfa.sc

南非

Mr Mqondisi NGADLELA
Director
Intergovernmental and International Relations
National Department of Forestry, Fisheries and
Environment
Phone: +274 15854051
E-mail: MNgadlela@dfre.gov.za

Mr Vico THEMBALETHU
Director
Fisheries Protection Vessels
Department of Forestry, Fisheries and
Environment
Phone: + 27214023074
E-mail: tvico@dfre.gov.za

斯里兰卡

Head of Delegation
Ms Sandamali HERATH
Deputy Director
Department of Fisheries & Aquatic Resources
E-mail: hlsherath@gmail.com

Mr Thammahetti M.D.T. PEIRIS
Assistant Director
Department of Fisheries and Aquatic
Resources
E-mail: dineshdfar@gmail.com

泰国

Head of Delegation
Mr Taworn THUNJAI
Deputy Director-General
Ministry of Agriculture and Cooperatives
E-mail: plachon@yahoo.com

Mr Kamonchai IMNOI
Fishery Biologist
Fishing and Fleets Management Division
Ministry of Agriculture and Cooperatives
E-mail: kamonchaiit@gmail.com

Ms Minthita JORPAD
Fishery Biologist
Fishing and Fleets Management Division
Ministry of Agriculture and Cooperatives
E-mail: mint.jongpard@gmail.com

Mr Thira RODCHEVID
Fishery Biologist
Fishing and Fleet Management Division
Department of Fisheries
Ministry of Agriculture and Cooperatives
E-mail: thirar.dof@gmail.com

Ms Jitpisut SANBOONPENG
Fishery Biologist, Practitioner Level
Fishing and Fleets Management Division
Ministry of Agriculture and Cooperatives
E-mail: pompam58@gmail.com

Ms Nalinee UYSUWAN
Fishery Biologist, Practitioner Level
Fishing and Fleets Management Division
Ministry of Agriculture and Cooperatives
E-mail: nalinee.uysuwan@gmail.com

Ms Sirikan YEAMUBON
Fishery Biologist
Ministry of Agriculture and Cooperatives
E-mail: sirikanye@fisheries.go.th

东帝汶

Mr Pedro Antero Maria RODRIGUES
Chief
Department of Surveillance for Marine
Resource Management
Ministry of Agriculture and Fisheries
E-mail: pamrodrigues@maf.gov.tl

Ms Maria SARMENTO TAE
Communication Officer
National Directorate of Inspection for
Fisheries and Aquatic Resources
Ministry of Agriculture and Fisheries
E-mail: mariatae17@yahoo.com

多哥

Mr Ali DOMTANI
Directeur
Direction des Pêches et de l'Aquaculture
Ministre de l'économie maritime, de la pêche
et de la protection côtière
Phone: +228 90006011
E-mail: domtania@yahoo.fr

汤加

Ms Losiline OTUKOLO
Principal Fisheries Officer
Ministry of Fisheries
Phone: +676 7733620
E-mail: losilini@gmail.com

Ms Mele TO'A-ATUEKAHO
Deputy CEO
Ministry of Fisheries
E-mail: meletoaatuekaho@gmail.com

特立尼达和多巴哥

Ms Janelle DANIEL-GOVIA
Senior Fisheries Researcher
Fisheries Division
Ministry of Agriculture, Land and Fisheries
E-mail: janelle.daniel@gmail.com

Ms Nerissa LUCKY
Director of Fisheries
Fisheries Division
Ministry of Agriculture, Land and Fisheries
E-mail: nerissa.lucky@gmail.com

Ms Elizabeth MOHAMMED
Senior Fisheries Officer
Fisheries Division
Ministry of Agriculture, Land and Fisheries
Phone: +1 868 625 9358
E-mail: emohammed.2fdtt@gmail.com

Ms Beena RAMKISSOON
Planning Officer
Agricultural Planning Division
Ministry of Agriculture, Land and Fisheries
E-mail: bpersad@gov.tt

大不列颠及北爱尔兰联合王国

Head of Delegation
Mr Luke BANTOCK
Team Leader
Illegal, Unreported and Unregulated Fishing
Department of Environment, Food and Rural
Affairs
E-mail: luke.bantock@defra.gov.uk

Ms Gerlinde SCHAEFFTER
Senior Policy Advisor
Illegal, Unreported and Unregulated Fishing
Department of Environment, Food and Rural
Affairs
E-mail: gerlinde.schaeffter@defra.gov.uk

美国

Head of Delegation
Ms Diedre WARNER-KRAMER
Deputy Director
Office of Marine Conservation
Bureau of Oceans and International
Environmental and Scientific Affairs
United States Department of State
E-mail: warner-kramerm@state.gov

Ms Colleen BAKER
Foreign Affairs Advisor
Email: bakerca2@state.gov

Ms Alexa COLE
 Director
 Office of International Affairs, Trade, and
 Commerce
 National Marine Fisheries Service
 National Oceanic and Atmospheric
 Administration
 United States Department of Commerce
 E-mail: alexa.cole@noaa.gov

Mr Mahvish MADID
 Attorney Adviser
 Office of the Legal Advisor
 United States Department of State
 E-mail: madadmz@state.gov

Ms Cheri MCCARTY
 Foreign Affairs Specialist
 Office of International Affairs, Trade, and
 Commerce
 National Marine Fisheries Service
 National Oceanic and Atmospheric
 Administration
 United States Department of Commerce
 E-mail: cheri.mccarty@noaa.gov

Ms Kathryn PATTERSON
 Foreign Affairs Specialist
 Office of Law Enforcement, National Marine
 Fisheries Service
 National Oceanic and Atmospheric
 Administration
 United States Department of Commerce

Ms Tara PRAY
 Lieutenant Commander
 Liaison to U.S. Department of State Office of
 Marine Conservation
 United States Coast Guard
 United States Department of Homeland
 Security

Ms Rebecca WINTERING
 Foreign Affairs Officer
 Office of Marine Conservation
 Bureau of Oceans and International
 Environmental and Scientific Affairs
 United States Department of State
 E-mail: winteringrj@state.gov

Mr Callan YANOFF
 Marine Policy Fellow
 Office of Marine Conservation
 Bureau of Oceans and International
 Environmental and Scientific Affairs
 United States Department of State
 Email: yanoffcj@state.gov

乌拉圭

Head of Delegation
 Mr Jaime CORONEL
 Director Nacional de Recursos Acuáticos
 Ministerio de Ganadería, Agricultura y Pesca
 Phone: 064821776
 E-mail: jcoronel@mgap.com.uy

Ms Fernanda Tamara ANELO CASARES
 Asesora Letrada
 Dirección Nacional de Recursos Acuáticos
 Phone: +598913 41778
 E-mail: fanelo@mgap.gub.uy

越南

Ms Phuong Dung NGUYEN THI
 Director
 Directorate of Fisheries
 Department of Science, Technology and
 International Cooperation
 Ministry of Agriculture and
 Rural Development
 Phone: +84 979 822 899
 E-mail: nguyendzung74@gmail.com

Ms Thi Phuong VU
 Senior officer
 International Cooperation Department
 Ministry of Agriculture and Rural
 Development Phone: + 84 43843 7450
 E-mail: yuphuonghtqt@gmail.com

来自联合国粮农组织成员国的观察员

阿尔及利亚

Mr Adel KACIMI
 Inspecteur Principal de la Pêche et de
 l'Aquaculture
 Ministère de la Pêche et des Productions
 Halieutiques
 E-mail: adelkacimi75@gmail.com

巴西

Mr Paulo Jose CHIARELLI VICENTE DE AZEVEDO
Counsellor
Permanent Delegation of Brazil to FAO
E-mail: paulo.chiarelli@itamaraty.gov.br

Mr Diogenes LEMAINSKI
Engineer
Ministry of Fisheries and Aquaculture
E-mail: diogenes.lemainski@agro.gov.br

Mr Alex LIRA
General Statistic Coordinator
Ministry of Fisheries and Aquaculture
E-mail: alex.lira@agro.gov.br

Mr Vitor PONTES
Head of Division
Ministry of Fisheries and Aquaculture
E-mail: vitor.matos@agro.gov.br

Ms Mariana SANTOS LOBATO MARTINS
Coordinator of Industrial Fisheries Management
E-mail: mariana.martins@agro.gov.br

中国

Ms Liling ZHAO
Counsellor
Bureau of Fisheries, Ministry of Agriculture and Rural Affairs
E-mail: fishcngov@126.com

科摩罗

Mr Boina SAID
Conseiller
Direction Générale des Ressources Halieutiques
Phone: +269 3200833
E-mail: dalaili@live.fr

埃及

Mr Mohamed ABDEL RAZEK
Fisheries Specialist
Ministry of Agriculture and Land Reclamation
E-mail: abdelrazek.mohamed004@gmail.com

印度

Mr Nitin VERMA
Senior Technical Assistant
Department of Fisheries
Ministry of Fisheries, Animal Husbandry and Dairying
E-mail: ntn.vrma@gov.in

伊朗

Mr Vahid FOROOZANDEH
Deputy Director General for Fisheries Ports
Iran Fisheries Organization
Phone: +9821 669 41373
E-mail: vahidforoozandeh@yahoo.com

牙买加

Mr Charles YOUNG
Legal Officer
National Fisheries Authority
E-mail: charles.young@nfa.gov.jm

拉脱维亚

Mr Artis ABOLTINS
Senior Expert
Strategy Division
Fisheries Department
Ministry of Agriculture
Phone: +37167095040
E-mail: artis.aboltins@zm.gov.lv

马来西亚

Mr Nazri bin ISHAK
Director
Policy and Strategic Planning Division
Department of Fisheries
Phone:
E-mail: nazriishak@dof.gov.my

马耳他

Mr Andrew VELLA CARDONA
Assistant Manager
Phone: +356 2292 6855
E-mail: adam.vella-cardona@gov.mt

Mr Luca PISANI
Principal Scientific Officer
E-mail: luca.pisani@gov.mt

瑙鲁

Mr Julian Itsimaera
Acting Senior Observer Coordinator
Fisheries and Marine Resources Authority
E-mail: julian.itsimaera2016@gmail.com

巴布亚新几内亚

Ms Martina Bubula RAGAGALO
Fisheries Inspector
National Fisheries Authority
E-mail: mragagalo993@gmail.com

Mr Aquila SAMPSON
National Fisheries Authority

波兰

Mr Stanislaw KASPEREK
Senior Specialist
Marine Fisheries Control
Main Sea Fisheries Inspectorate of Poland
E-mail: stanislaw.kasperek@girm.gov.pl

萨摩亚

Mr Emalus MALIFA
Fisheries Officers
Ministry of Agriculture and Fisheries
E-mail: emalus.malifa@maf.gov.ws

沙特阿拉伯

Head of Delegation
Mr Mohammed ALGHAMDI
Permanent Representative of Saudi Arabia to
FAO
Phone: 334 9318382
E-mail: ksamission@gmail.com

Mr Raafat Bin Khaled SAMARALI
Fisheries Researcher
Phone: +39 065740901
E-mail: ksamission@gmail.com;
RSamarali@mewa.gov.sa

新加坡

Mr Kenneth GOH
Assistant Director
International Relations Division
Singapore Food Agency
E-mail: kenneth_mh_goh@sfa.gov.sg

Mr Calvin HAN
Deputy Director
Operations Policy and Development
Joint Operations Division
Singapore Food Agency
E-mail: calvin_han@sfa.gov.sg

Ms Tingting LIN
Senior Manager
Fishery Ports Team
Southwest Regional Office
Singapore Food Agency
E-mail: lin_tingting@sfa.gov.sg

Mr Weihong NG
Assistant Director
Operations Policy and Development
Joint Operations Division
Singapore Food Agency
E-mail: ng_weihong@sfa.gov.sg

Mr Kihua TEH
Team Lead
Fishery Ports Team
Southwest Regional Office
Singapore Food Agency
E-mail: teh_kihua@sfa.gov.sg

所罗门群岛

Ms Charlyn Grace GOLU
Principal Fisheries Officer
Offshore Compliance Unit
Ministry of Fisheries and Marine Resources
E-mail: gcharlyn@fisheries.gov.sb

西班牙

Mr Gonzalo Delgado González
Jefe de Área
Área de Pesca Ilegal
Ministerio de Agricultura, Pesca y
Alimentación
E-mail: gdelgado@mapa.es

瑞典

Head of Delegation
Mr Fredrik ARRHENIUS
Desk Officer
E-mail: fredrik.arrhenius@gov.se

Ms Julia BJÖRKDAHL
Analyst
E-mail: julia.bjorkdahl@havochvatten.se

Ms Ylva MATTSSON
Senior Advisor
E-mail: ylva.mattsson@havochvatten.se

乌克兰

Mr Ihor HONCHARUK
Chief Specialist
International Cooperation of the State Agency
of Melioration and Fisheries
E-mail: igor-goncharuk96@ukr.net

阿联酋

Mr Mohammed Salman ALHAMMADI
Assistant Undersecretary
Biodiversity and Marine Life Sector
Ministry of Climate Change and Environment
E-mail: msalhammadi@moccae.gov.ae

Mr Maher ALLEGUE
Senior Biologist
Ministry of Climate Change and Environment
E-mail: mballegue@moccae.gov.ae

梵蒂冈教廷

Ms Marilena MONTANARI
Permanent Observer
Mission of the Holy See to FAO
E-mail: marilena.montanari@gmail.com;
osserfao@mhsfao.va

来自联合国、专门机构和 相关组织的观察员

国际海事组织

Mr Brice MARTIN-CASTEX
Chief
Internal Oversight and Ethics Office
International Maritime Organization
Phone: +44 77 407 83882
E-mail: bmcastex@imo.org

联合国海洋事务和海洋法司

Mr Zeynep KARACAOGLU
Intern
UN Division for Ocean Affairs and the Law of
the Sea
E-mail: zeynep.Karacaoglu@un.org

联合国毒品及犯罪问题办事处/ 世界海关组织/国际刑警组织

Mr Thomas DIXON
Programme Officer
Passenger and Cargo Border Team
E-mail: thomas.dixon@un.org

Ms Chelsea KEIRSNOWSKI
Intern
Passenger and Cargo Border Team
E-mail: chelsea.keirsnowski@un.org

来自政府间组织的观察员

本格拉洋流委员会

Mr Xolela WELLEM
Manager Compliance
Benguela Current Commission
Phone: + 264 644 06901
E-mail: Xolela@benguelacc.org

太平洋岛屿论坛渔业局

Ms Yaniba Koimilla ALFRED
Catch Documentation Scheme
Technical Advisor
Pacific Islands Forum Fisheries Agency
Phone: +677 2124
E-mail: yaniba.alfred@ffa.int

Ms Luisa TAGICAKIBAU
Project Coordinator
Pacific Islands Forum Fisheries Agency
Phone: +677 2124
E-mail: luisa.tagicakibau@ffa.int

国际大西洋金枪鱼养护委员会

Ms Valérie SAMEDY
VMS Manager
International Commission for the Conservation
of Atlantic Tunas
Email: valerie.samedy@iccat.int

东北大西洋渔业委员会

Mr Hrannar MÁR ÁSGEIRSSON
Monitoring Control and Surveillance Officer
North-East Atlantic Fisheries Commission
Phone: +44 20 7631 0016
E-mail: hrannar@neafc.org

北太平洋渔业委员会

Ms Natsuki HOSOKAWA
Compliance Analyst
North-Pacific Fisheries Commission
E-mail: nhosokawa@npfc.int

地中海议会大会

Mr Ofer BERZAK
Expert of Fisheries
Parliamentary Assembly of the Mediterranean
E-mail: progofficer2@pam.it

中西部太平洋渔业委员会

Ms Eidf SHARP
Assistant Compliance Manager
Western and Central Pacific Fisheries
Commission
Phone: + 642 745 05044
E-mail: eidre.sharp@wcpfc.int

Ms Lara MANARANGI-TROT
Compliance Manager
Western and Central Pacific Fisheries
Commission
Phone: +6 913 2019 92
E-mail: lara.manarangi-trott@wcpfin.int

来自国际非政府组织的观察员

环境正义基金会

Mr Woojin CHUNG
senior Campaigner
Environmental Justice Foundation
E-mail: woojin.chung@ejfoundation.org

Ms Azizah Nur HAPSARI
Environmental Justice Foundation
E-mail: azizah.hapsari@ejfoundation.org

Ms Sihar Aditia Benrid SILALAH
Environmental Justice Foundation
E-mail: sihar.aditia@ejfoundation.org

全球渔业观察

Ms Krizia Denisse MATTHEWS
BARAHONA
International Policy Officer
Global Fishing Watch
Email:
krizia.matthews@globalfishingwatch.org

Ms Courtney FARTHING
International Policy Director
Global Fishing Watch
E-mail: courtney@globalfishingwatch.org

国际水产可持续发展基金会

Ms Claire VAN DER GEEST
Policy Advisor
International Seafood Sustainability
Foundation
Phone: 61403707105
E-mail: claire.vandergeest@gmail.com

大自然保护协会

Ms Jun CHENG
Marine Project Officer, Chine Program
The Nature Conservancy Phone: + 86 185 153
69859
E-mail: jun.cheng@tnc.org

Mr Prayekti NINGTIAS
Fisheries Policy Specialist Asia Pacific
E-mail: p.ningtias@ykan.or.id

皮尤慈善信托基金会

Ms Dawn BORG COSTANZI
Senior Officer
Ending Illegal Fishing, International Fisheries
Pew Charitable Trusts
Phone: +44 7487224 031
E-mail: dborgcostanzi@pewtrusts.org

Ms Tahiana FAJARDO
Senior Associate
Pew Charitable Trusts
Phone: +1 202 740 8808
E-mail: tfajardovargas@pewtrusts.org

Mr Jeong HONGSEOK
Researcher
Pew Charitable Trusts
E-mail: hongseok.0115@cies.re.kr

Ms Elaine YOUNG
Officer
Ending Illegal Fishing, International Fisheries
Pew Charitable Trusts
Phone: +44 748 3436668
E-mail: eyoung@pewtrusts.org

联合国粮食及农业组织（粮农组织）

Mr Rajendra ARYAL
FAO Representative
FAO Representation in Indonesia
E-mail: Rajendra.Aryal@fao.org

Ms Teresa AMADOR
Consultant
Fisheries Global and Regional Processes
Fisheries and Aquaculture Division
E-mail: Teresa.Amador@fao.org

Ms Elizabeth-Rose AMIDJOGBE
Legal Consultant
Development Law Service
Legal Office
E-mail: eamidjog@gmail.com

Mr Buba BOJANG
Legal Officer
Development Law Service
Legal Office
E-mail: Buba.Bojang@fao.org

Mr Giuliano CARRARA
Consultant
Fisheries Global and Regional Processes
Fisheries and Aquaculture Division
E-mail: Giuliano.Carrara@fao.org

Ms Shelley CLARKE
Consultant
Fisheries Global and Regional Processes
Fisheries and Aquaculture Division
E-mail: Shelley.Clarke@fao.org

Mr Harriansyah DJUWAHIR
Information resources assistant
FAO Representation in Indonesia
E-mail: Harriansyah.Djuwahir@fao.org

Ms Eimon HTUN
Consultant
Development Law Service
Legal Office
E-mail: Eimon.Htun@fao.org

Mr Daniel MOLINA CARCAMO
Consultant
Fisheries Global and Regional Processes
Fisheries and Aquaculture Division
E-mail: Daniel.MolinaCarcamo@fao.org

Mr Joan Gonzalo PEDROSA CARNEIRO
Consultant
Fisheries Global and Regional Processes
Fisheries and Aquaculture Division
E-mail: joao.pedrosacarneiro@fao.org

Ms Marion PULVANO GUELFİ
Consultant
Fisheries Global and Regional Processes
Fisheries and Aquaculture Division
E-mail: Marion.PulvanoGuelfi@fao.org

Mr Peter SOUTHEN
Consultant
Fisheries Global and Regional Processes
Fisheries and Aquaculture Division
E-mail: peter.southen@fao.org

Mr Javier VILLANUEVA
Fishery Officer
Fisheries Global and Regional Processes
Fisheries and Aquaculture Division
E-mail: Javier.Villanueva@fao.org

Ms Kristín von KISTOWSKI
Consultant
Fisheries Global and Regional Processes
Fisheries and Aquaculture Division
E-mail: Kristin.VonKistowski@fao.org

Ms Chiaki YAMADA
Fishery Officer
Fisheries Global and Regional Processes
Fisheries and Aquaculture Division
E-mail: chiaki.yamada@fao.org

Ms Siska WIDYAWATI
National Communication Officer
FAO Representation in Indonesia
E-mail: Siska.Widyawati@fao.org

《港口国措施协定》秘书处

Mr Matthew CAMILLERI
Technical Secretary, PSMA
Senior Fisheries Officer
Fisheries Global and Regional Processes
Fisheries and Aquaculture Division
FAO
E-mail: Matthew.Camilleri@fao.org

Mr Blaise KUEMLANGAN
Chief
Development Law Service
Legal Office
FAO
E-mail: Blaise.Kuemplangan@fao.org

Mr Ilhwan CHO
Senior Fishery Officer
Fisheries Global and Regional Processes
Fisheries and Aquaculture Division
FAO
E-mail: ilhwan.cho@fao.org

Mr Lorenzo COPPOLA
Programme Officer
Fisheries Global and Regional Processes
Fisheries and Aquaculture Division
FAO
E-mail: Lorenzo.Coppola@fao.org

Ms Fortuna D'ERRICO
Office Assistant
Fisheries Global and Regional Processes
Fisheries and Aquaculture Division
FAO
E-mail: Fortuna.Derrico@fao.org

Ms Minmin LEI
Fisheries Officer
Fisheries Global and Regional Processes
Fisheries and Aquaculture Division
FAO
E-mail: Minmin.Lei@fao.org

Ms Alicia MOSTEIRO
Fisheries Officer
Fisheries Global and Regional Processes
Fisheries and Aquaculture Division
FAO
E-mail: Alicia.Mosteiro@fao.org

信息交流技术工作组职责范围

1. 设立

《关于预防、制止和消除非法、不报告和不管制捕鱼的港口国措施协定》（《港口国措施协定》）第 16 条要求缔约方共享信息，为此建立一个沟通机制，便利直接进行电子信息交流。缔约方应合作建立一个信息共享机制，并尽可能责成联合国粮食及农业组织（粮农组织）开展协调。

在《港口国措施协定》缔约方第一次会议上，缔约方商定设立非正式的信息交流开放性技术工作组，负责就建立数据交流机制提供指导。工作组已举行两次会议，一次于 2018 年 4 月在英国伦敦举行，另一次于 2019 年 5 月在韩国首尔举行，随后在 2019 年 6 月于智利圣地亚哥举行的《港口国措施协定》缔约方第二次会议上，缔约方通过了工作组《议事规则》。工作组于 2022 年 12 月在意大利罗马粮农组织总部举行了第三次会议，随后通过了《职责范围》。

2. 宗旨

工作组应就《港口国措施协定》实施工作涉及的技术和运作事项提供指导，同时侧重于共享信息，满足《协定》相关要求，包括通过专门开发的全球信息交流系统及配套信息系统。

3. 使命

3.1. 工作组应就电子信息交流的技术事项提供指导，并提交报告供下次缔约方会议通过，包括但不限于以下内容：

- (a) 信息交流所需数据元素的定义、格式和用途；
- (b) 《港口国措施协定》适用的数据标准的适用和制定或调整；
- (c) 数据交流机制、程序和标准的定义、制定和适用，包括与捕捞通用交换语言 UN/FLUX 标准的兼容性，以及采用 UN/FLUX 标准通过全球信息交流系统及其补充信息系统等进行信息交流；
- (d) 全球信息交流系统及配套信息系统的维护、开发和适用，包括建议推出必要的新特色（组件和功能），从而满足《港口国措施协定》相关要求，提高系统效率，并确保系统在全球层面的适用性和实用性；

- (e) 实行的实施方针，包括根据需要逐步投入使用，并根据所提供信息的性质设置不同访问权限；
- (f) 建立一个财务机制，确保全球信息交流系统及配套信息系统的长期可持续性和可运作性；
- (g) 与其他系统，如其他政府间组织，尤其是区域渔业机构、国际海事组织和国际劳工组织的系统进行交互的适当性、元素和程序。

3.2. 工作组应就《港口国措施协定》实施工作涉及的其他技术和运作事项提出建议，同时侧重于信息的传送、电子交流和发布，包括以下内容：

- 3.2.1. 制定或审查其他信息收集方式，如采用缔约方通过的问卷形式；
- 3.2.2. 编制相关系统的用户指南和其他培训材料；
- 3.2.3. 向发展中国家提供信息交流方面技术援助的方法；
- 3.2.4. 编制/拓展和审查沟通宣传材料和渠道；
- 3.2.5. 制定评估报告义务的方法。

3.3. 鉴于国家和区域主管部门以及开展相关领域工作的国际组织等外部机构可能提供数据或使用系统，工作组应为其提供表达意见的机会，并促进其交流有关工作方式和现有信息系统的信息

4. 参会

根据《议事规则》第8条，工作组对《港口国措施协定》全体缔约方和符合条件的观察员开放。

5. 主席

工作组主席和副主席应于会议开始时从出席的缔约方中选出。

6. 工作安排

- 6.1 工作组工作语言应为粮农组织六种官方语言之一。
- 6.2 缔约方和观察员应至少于会前30天通知秘书处计划参会。
- 6.3 秘书处应与缔约方会议主席和副主席磋商制定暂定议程。应至少于会前30天发布会议文件。

7. 建议

工作组应以协商一致的方式通过各项建议。

8. 会议

工作组应不定期举行会议，具体日期由缔约方确定。

9. 费用

应根据《议事规则》第 10 条和第 11 条支付费用。

10. 报告

工作组应至少于下一次缔约方会议及缔约方酌情确定的其他会议前 60 天编制会议成果报告。

《关于预防、制止和消除非法、不报告和不管制捕鱼的 港口国措施协定》成效改进战略

“巴厘战略”

A. 增加《港口国措施协定》的履约和参与

1. 缔约方应支持双边、次区域、区域和全球努力，增加缔约方数量，特别是主要港口国和船旗国，包括通过：

- a. 促进认识批准、接受或核准《港口国措施协定》的益处并分享知识；
- b. 鼓励非缔约方采取符合《协定》的措施，参加会议，并尽可能与缔约方积极合作开展实施工作，包括响应信息请求，以及酌情采取后续行动；
- c. 支持非缔约方的能力建设和准备工作，以便妥善准备加入成为缔约方；
- d. 宣传实施《港口国措施协定》的价值，并支持非缔约方的准备工作，以便妥善准备加入成为缔约方。

B. 缔约方履行有效落实《港口国措施协定》的责任

加强政策、法律、制度框架和运作机制

2. 缔约方应制定并酌情定期审查和修订国家政策、法律和制度框架和及运作机制，以便：

- a. 实施《港口国措施协定》及相关国际文书和措施，打击非法、不报告和不管制捕鱼和支持此类捕鱼行为的相关活动；
- b. 加强及时有效执行港口国措施并采取适当后续行动；
- c. 加强机构间合作，以高效且有效实施《港口国措施协定》；
- d. 缔约方相互分享和传播有效实施《港口国措施协定》的最佳实践和经验。

国家和区域一级的整合与协作

3. 缔约方在国家一级应当：

- a. 将《港口国措施协定》下的港口国措施纳入其国家管理和监管框架，包括监测、控制和监督（MCS）和执法系统；
- b. 认识到港口国措施和《港口国措施协定》适用于整个渔业部门，包括商业化小规模渔业部门，在制定和采取相关措施时，包括促进满足发展中国家具体要求的能力建设相关措施，应适当考虑其特点；

- c. 鼓励使用风险评估方法采取港口国措施，以进一步打击非法、不报告和不管制捕鱼和支持此类捕鱼行为的相关活动；
 - d. 加强参与港口国措施的机构之间的机构间合作，并酌情将港口国措施整合到更广泛的港口国控制框架中。
4. 作为区域渔业机构（特别是区域渔业管理组织）的缔约方或成员，或参与此类区域渔业管理组织的缔约方，应促进采纳和统一符合《港口国措施协定》的港口国措施，包括提议新制定和修订养护和管理措施。

合作和信息交流

5. 缔约方应在 2023 年底之前提交国家联络点和指定港口，并及时更新该信息。
6. 缔约方和粮农组织应开展合作，确保在 2023 年底之前全面实施全球信息交流系统（GIES）。尤其应：
- a. 与区域渔业机构和非缔约国充分合作，为使用全球信息交流系统提供支持；
 - b. 寻求不断改进全球信息交流系统的方法，特别是支持发展中国家充分参与；
 - c. 按照今后缔约方会议商定的内容，考虑在全球信息交流系统中加入更多组件，例如供自愿采用的入港事先请求。
7. 作为区域渔业机构（特别是区域渔业管理组织）的缔约方、成员或参与方的缔约方和粮农组织应鼓励建有电子信息交流系统的区域渔业机构缔约方或成员同意与全球信息交流系统合作，以此遵循确保全球信息交流系统信息交流兼容性、互操作性和保密性的措施，交流与落实港口国措施有关的信息；此类缔约方和粮农组织还应鼓励未建有电子信息交流系统的区域渔业机构考虑使用全球信息交流系统，以此按要求共享其港口国措施信息。粮农组织应与区域渔业机构（特别是区域渔业管理组织）合作，通过全球信息交流系统，协助消除信息交流障碍。

进入和使用港口

8. 按照《港口国措施协定》要求，缔约方应考虑：
- a. 必要时开展机构间协调与合作，为提出申请的外国渔船处理准予或拒绝入港以及准予或拒绝使用港口事宜；
 - b. 酌情在相关国家机构之间及时共享信息；
 - c. 制定明确和公开的入港要求和流程，包括根据附件 A 收集外国渔船入港事先请求信息，同时制定向指定国家机构提交入港事先请求的程序和要求，该机构随后将通知所有其他相关机构；
 - d. 以何方式通知提交入港事先请求的外国渔船准予入港或拒绝入港。

9. 缔约方应考虑在必要时要求转载或上岸申报，作为符合《转载自愿准则》的入港事先请求条件和要求的一部分。

10. 船旗国、港口国、沿海国和区域渔业管理组织应相互合作，在港口国提出请求后及时响应，处理准予或拒绝入港事宜。

11. 请缔约方考虑是否需要规定以下方面的要求和程序：

- a. 外国渔船在不可抗力或遇险情况下进入港口或内水，并考虑指定区域供安全避险、检疫或初步检查；
- b. 出于船员安全或健康或船舶安全的原因，并且这种需求的原因得到充分证明时，船舶使用港口。

检验和后续行动

12. 缔约方应考虑在本国及区域渔业管理组织内：

- a. 制定最低年度检验水平，并酌情每年向秘书处通报入港请求数量、入港数量和检验水平，从而实现《协定》各项目标；
- b. 采用设计得当且定期调整的风险评估方法，同时考虑到港口国、相关沿海国、船旗国、相关区域渔业管理组织、粮农组织和其他相关国际组织之间交流的信息，以及渔业法规最新修订；
- c. 加强机构间合作与信息交流，从而促进采用风险评估，并酌情根据各机构职责，责成相关机构评估具体风险；
- d. 根据附件 B 制定检验程序，包括开展任何必要的机构间协调，其中包括审查文件资料，以及现场检验船舶、渔具和渔获；
- e. 至少按照附件 E 所载检验员培训准则，同时参考《粮农组织培训手册》，制定一项检验员定期培训计划；
- f. 酌情制定程序和进程，对检验过程中发现违反港口国本国法律的行为采取强制执行行动，包括必要时与相关执法机构协调。

13. 缔约方应责成相关机构协调进行有效的船舶检验，同时根据附件 C 以清晰、详实、透明和及时的方式记录检验结果，并根据第 15 和 16 条迅速上传结果。

14. 鼓励缔约方创建国家数据库，用于记录检验结果，尤其是发现违规行为的情况，同时应酌情通过国家机构间信息交流机制，迅速共享此类记录。

船旗国的作用

15. 鼓励作为船旗国的缔约方和非缔约方在全球信息交流系统中记录对根据《协定》下港口国措施认定实施非法、不报告和不管制捕鱼的船舶采取的行动，同时鼓励在港口国发现非法、不报告和不管制捕鱼行为后，与其合作对涉事旗船采取强制执行措施。

16. 缔约方作为船旗国，如认定有权悬挂其国旗的船舶实施非法、不报告和不管制捕鱼或从事支持此类捕鱼行为的捕鱼相关活动，并正请求进入或已进入另一国港口，应主动请求该国检验涉事船舶，或根据《港口国措施协定》采取其他措施。

能力建设

17. 缔约方应：

- a. 加强现有能力建设工作，从而更有效实施《港口国措施协定》，并出台新的能力建设和培训举措，以解决政策、法律、制度、技术和操作层面的短板，包括机构间协调、信息交流、监测、控制和监督、检验、合规守约及执法；
- b. 自愿向根据《港口国措施协定》第六部分设立并由粮农组织管理的信托基金提供捐款，或为支持实施《港口国措施协定》的具体项目和计划提供捐款；
- c. 在秘书处顾问专家支持下，就落实港口国措施的最佳做法共享信息，包括《港口国措施协定》规定的措施、纳入港口国措施的养护和管理措施以及打击非法、不报告和不管制捕鱼及支持此类捕鱼行为的相关活动的相关区域和国际文书；
- d. 就粮农组织能力建设门户应用程序上面向缔约方的现有《港口国措施协定》能力建设和培训计划、项目或活动有效共享信息；
- e. 支持《港口国措施协定》秘书处或粮农组织协同其他配合及加强实施《港口国措施协定》的国际文书秘书处共同组织和落实的能力建设举措；
- f. 在能力建设举措和援助活动中加强捐助方协调。

与国际法和其他国际文书的关系

18. 缔约方应明确涉及或影响渔业的国际文书²，并酌情尽可能协同实施此类文书与《港口国措施协定》，确保仅限来源合法的鱼类和水产品入港。

² 涉及或影响渔业的国际文书包括：《联合国海洋法公约》；《执行 1982 年 12 月 10 日〈联合国海洋法公约〉有关养护和管理跨界鱼类种群和高度洄游鱼类种群的规定的协定》；《促进公海渔船遵守国际养护和管理措施的协定》；《负责任渔业行为守则》及根据该行为守则制定的相关自愿文书，包括《渔获物转载自愿准则》；成立区域渔业管理组织的公约和协定；其他相关文书。

19. 缔约方应参照《渔获物转载自愿准则》等其他粮农组织文书中的定义，努力明确和定义《协定》中使用的术语。

C. 第九部分（监测、审查和评估）落实机制

20. 缔约方应继续利用《港口国措施协定》问卷对《协定》实施情况进行自评。缔约方应考虑采取其他方式监测《协定》实施情况。缔约方应考虑与主席团和秘书处磋商，根据《协定》第 24 条举行更多审查会议。

21. 在缔约方会议上，缔约方及其他观察员国家应酌情在缔约方会议全体会议或专门会议上报告在实施《港口国措施协定》方面取得的进展及开展的工作。

22. 缔约方应考虑通过修订当前战略特设工作组《职责范围》，在资金到位的情况下，设立一个《协定》有效实施工作组，通过审查关于全球信息交流系统使用情况、区域协调会议成果等所有相关数据，特别是包括秘书处根据调查问卷提供的综合数据，定期监测《协定》实施情况。

D. 确保《协定》高效且可持续运作

23. 缔约方认识到，随着《协定》的缔约方和会议数量持续增加，以及不断开发确保《协定》有效实施的工具，人力和财政资源需求越来越大。有鉴于此：

- a. 缔约方将考虑各种方案，积极应对这些挑战，同时谨记打击非法、不报告和不管制捕鱼的优先性，以及在打击活动中有效实施《港口国措施协定》的重要性；
- b. 缔约方第一步将根据缔约方会议《议事规则》第 11.5 条，通过粮农组织总干事要求粮农组织提请粮农组织治理机构注意，需要充分考虑工作优先重点和各项挑战，筹措财政和人力资源，为秘书处运作及《协定》行政和业务职能提供支持。

E. 《战略》监测和审查

24. 作为《协定》实施情况监测和审查的一部分，缔约方应考虑根据缔约方在缔约方会议上所做决定，酌情至少每 4 年更新本《战略》。

25. 有鉴于此，缔约方要求秘书处汇编缔约方所做各项决定。

附录 5

《港口国措施协定》成效审查与评估问卷

本问卷旨在作为缔约方审查与评估《港口国措施协定》实现其目标的成效的一个信息工具。鼓励缔约方酌情尽可能多地提供信息，并可在备注框中对答案进一步加以说明。本问卷的方式和格式与《负责任渔业行为守则》问卷相同。综合结论将提交《港口国措施协定》缔约方会议。

本问卷可由缔约方根据需要加以修订和修改。备注空格还可用于对问题措辞提出解释说明的要求，以及如果有缔约方选择不回答该问题时说明其理由。备注意见将用于帮助缔约方优化和改进问卷本身，以更好地服务于问卷目的。

带*的问题属于补充性问题，旨在为各缔约方在审查与评估中提供更多信息。

[评分有待插入，与《负责任渔业行为守则》问卷相同（1-5 分）]

本问卷术语表：

“协定” — 《港口国措施协定》

“粮农组织” — 联合国粮食及农业组织

“IGO” — 政府间组织

“IUU fishing” — 非法、不报告和不管制捕鱼

“MCS” — 渔业监测、控制和监督

“VMS” — 船舶监测系统

“AIS” — 自动识别系统

“NGO” — 非政府组织

“PSM” — 港口国措施

“RFMO/A” — 区域渔业管理组织/安排

问题序号	问 题	答案类型	备 注
	实施（第 3 条）		
1.1	贵国是否已对本国法律开展审查，以确认是否为履行《协定》义务提供了适当的法律框架？	是/否	
1.1.1	贵国是否需要修改立法，以满足和履行《协定》义务？	是/否	
1.1.1.1	若需要，贵国在多大程度上开展和完成了修改立法的必要步骤，以便履行《协定》义务？	评分 1-5	
1.1.1.2	若不需要，贵国政府是否计划审查现行立法，以确保遵守《协定》义务？	是/否	
1.2	贵国是否与邻国合作，防止自给自足手工渔业从事非法、不报告和不管制捕鱼？	是/否/无 此类情况	
1.2.1	贵国是否制定了措施确保此类船舶不会从事非法、不报告和不管制捕鱼，或支持此类捕鱼的相关活动？	是/否	
1.3	贵国是否出台了程序，识别集装箱船舶上的鱼品是否曾上岸，以适用第 3 条（b）款的例外规定？	是/否	
1.3.1*	贵国是否出现过集装箱船舶装运未曾上岸的鱼品的情况？	是/否/无 此类情况	
1.3.1.1*	若问题 1.3.1 的答案为是，此类产品是否来自非法、不报告和不管制捕鱼活动？	是/否	
1.3.2*	贵国是否出现过集装箱船舶装运曾经上岸来自非法、不报告和不管制捕鱼活动的鱼品的情况？	是/否/无 此类情况	
1.4	对于贵国租赁的专门在贵国管辖区按照贵国授权进行作业的船舶，贵国是否适用本《协定》？	是/否/无 此类情况	
1.4.1	贵国是否有措施保证此类船舶适用的措施与悬挂贵国旗帜的船舶所适用的措施同样有效？	是/否	

问题序号	问 题	答案类型	备 注
	与国际法和其他国际文书的关系（第 4 条）		
2.1	贵国是否根据贵国加入的有关区域渔业管理组织/安排的要求，执行《协定》任何相关措施？	是/否/无 此类情况	
	国家一级的统筹和合作（第 5 条）		
3.1	贵国在多大程度上采取措施促进国家机构为执行《协定》进行信息交流和活动协调？	评分 1-5	
3.2*	以下哪些机构/部委在执行《协定》过程中发挥作用：	-	
3.3.1	海关	是/否	
3.3.2	渔业	是/否	
3.3.3	卫生	是/否	
3.3.4	移民	是/否	
3.3.5	海洋	是/否	
3.3.6	海军/海岸警卫队	是/否	
3.3.7	警察	是/否	
3.3.8	港口主管部门	是/否	
3.3.9	兽医/检疫	是/否	
3.3.10	贸易	是/否	
3.3.11	劳动	是/否	

问题序号	问 题	答案类型	备 注
3.3.12	其他（请说明）	是/否	
3.4	贵国在多大程度上将港口国措施与预防、制止和消除非法、不报告和不管制捕鱼的其他行动相结合，包括粮农组织《预防、制止和消除非法、不报告和不管制捕鱼国际行动计划》中描述的行动？	评分 1-5	
	合作和信息交流（第 6 条）		
4.1	为推动有效实施《协定》，贵国是否与以下各方就《协定》目标开展合作和/或信息交流：	-	
4.1.1	其他有关国家	是/否	
4.1.2	相关区域渔业管理组织或安排	是/否	
4.1.3	粮农组织	是/否	
4.1.4	其他政府间组织	是/否	
4.1.5	其他（请说明）	是/否	
	港口的指定（第 7 条）		
5.1	贵国是否根据《协定》的要求指定了从事捕鱼和捕鱼相关活动的外国船舶的港口？	是/否	
5.1.1*	贵国指定港口中是否有港口限制上岸产品的具体类别？（即：冷冻、冷藏、新鲜）？	是/否	
5.1.2*	贵国指定港口中是否有港口限制上岸具体次数或天数？	是/否	
5.1.3*	贵国指定港口中是否有港口限制转载具体次数或天数？	是/否	
5.2	是否已向粮农组织提供指定港口名单？	是/否	

问题序号	问 题	答案类型	备 注
5.3	贵国每一个指定港口在多大程度上具备根据《协定》开展检查的足够能力？	是/否	
5.4*	贵国指定港口平均每年收到多少外国渔船提交的入港提前申请？	申请数量	
5.5.1	贵国指定港口每年平均接收多少艘外国船舶？	每年入港数量	
5.5.2	贵国共有多少名检验员开展检验工作？	检查员数量	
5.5.3	每年检查次数是多少？	检查数量	
5.6*	在获准进入贵国指定港口的船舶总数中，贵国每年对多少艘船舶实施了检验？	检查数量	
	入港事先请求（第 8 条）		
6.1	贵国是否要求对入港提出事先请求？	是/否	
6.1.1	贵国是否在允许船舶入港前要求该船舶至少事先通报协定附件 A 所要求的信息？	是/否	
6.1.1.1*	贵国对入港事先请求所要求的信息是否超出协定附件 A 的范围？	是/否	请说明 信息类型
6.1.2*	入港事先请求所需最低时间要求是多少？（请说明）	小时	详细说明
6.1.3*	是否存在入港事先请求适用不同最低时间要求的特定情况？	是/否	请说明 情况和时间
	准予或拒绝入港（第 9 条）		
7.1*	将由哪些机构/部委执行准予或拒绝入港的相关程序和/或活动？	-	
7.1.1	海关	是/否	
7.1.2	渔业	是/否	

问题序号	问 题	答案类型	备 注
7.1.3	卫生	是/否	
7.1.4	移民	是/否	
7.1.5	海洋	是/否	
7.1.6	海军/海岸警卫队	是/否	
7.1.7	警察	是/否	
7.1.8	港口主管部门	是/否	
7.1.9	兽医/检疫	是/否	
7.1.10	贸易	是/否	
7.1.11	劳动	是/否	
7.1.12	其他（请说明）		
7.2	在收到入港事前请求之后，为了准予或拒绝入港，贵国是否要确定船舶是否从事非法、不报告和不管制捕鱼或支持此类捕鱼的相关活动？	是/否	
7.2.1*	贵国是否有标准化的方法来确定请求入港船舶是否从事非法、不报告和不管制捕鱼或支持此类捕鱼的相关活动？	是/否	
7.2.1.1	该标准化方法是否包括风险评估？	是/否	
7.3*	在实施《协定》过程中，哪些国家机构/部委参与决定是否准予提出请求的船舶入港？	-	
7.3.1	海关	是/否	
7.3.2	渔业	是/否	
7.3.3	卫生	是/否	

问题序号	问 题	答案类型	备 注
7.3.4	移民	是/否	
7.3.5	海洋	是/否	
7.3.6	海军/海岸警卫队	是/否	
7.3.7	警察	是/否	
7.3.8	港口主管部门	是/否	
7.3.9	兽医/检疫	是/否	
7.3.10	贸易	是/否	
7.3.11	劳动	是/否	
7.3.12	其他（请说明）	是/否	
7.4*	在实施《协定》过程中，哪些国家机构/部委参与决定是否拒绝提出请求的船舶入港？	-	
7.4.1	海关	是/否	
7.4.2	渔业	是/否	
7.4.3	卫生	是/否	
7.4.4	移民	是/否	
7.4.5	海洋	是/否	
7.4.6	海军/海岸警卫队	是/否	
7.4.7	警察	是/否	
7.4.8	港口主管部门	是/否	

问题序号	问 题	答案类型	备 注
7.4.9	兽医/检疫	是/否	
7.4.10	贸易	是/否	
7.4.11	劳动	是/否	
7.4.12	其他（请说明）	是/否	
7.5	在决定是否准予入港之前，是否请求与船旗国合作？	是/否	
7.5.1*	在决定是否准予入港之前，是否请求与其他沿海国合作？	是/否	
7.5.2*	为了决定是否准予入港，是否只有在风险评估表明有此必要时才请求与船旗国合作？	是/否	
7.6*	在决定是准予还是拒绝入港时，以何数据/信息源为依据？	-	
7.6.1	国家记录（包括渔业和其他有关部委/机构）	是/否	
7.6.2	船舶监测系统	是/否	
7.6.3	自动识别系统	是/否	
7.6.4	电子航海日志	是/否	
7.6.5	捕捞许可证/授权书	是/否	
7.6.6	合规历史	是/否	
7.6.7	区域渔业管理组织/安排记录	是/否	
7.6.8	来自船旗国的数据/信息	是/否	
7.6.9	来自其他有关国家（沿海国和港口国）的数据/信息	是/否	
7.6.10	《全球渔船、冷藏运输船和补给船记录》	是/否	

问题序号	问 题	答案类型	备 注
7.6.11	其他区域或国际船舶记录（请说明）	是/否	
7.6.12	其他（请说明）	是/否	
7.7	当有充分证据表明船舶从事非法、不报告和不管制捕鱼活动或支持此类捕鱼相关活动时，贵国是否有相关措施拒绝该船舶入港？	是/否	
7.7.1*	贵国是否曾经因为有充分证据表明船舶从事非法、不报告和不管制捕鱼活动或支持此类活动的捕鱼活动而拒绝过船舶入港？	是/否	
7.8	如拒绝其入港，是否尽可能将决定告知：	-	
7.8.1	船旗国	是/否	
7.8.2	相关沿海国	是/否	
7.8.3	相关区域渔业管理组织/安排	是/否	
7.8.4	其他相关国际组织（请说明）	是/否	
	不可抗力（第 10 条）		
8.1	贵国是否有允许船舶根据国际法出于不可抗力或遇险原因进入港口的规定？	是/否	
	使用港口（第 11 条）		
9.1*	将由哪些机构/部委执行准予或拒绝使用港口的相关程序和/或活动？	-	
9.1.1	海关	是/否	
9.1.2	渔业	是/否	

问题序号	问 题	答案类型	备 注
9.1.3	卫生	是/否	
9.1.4	移民	是/否	
9.1.5	海洋	是/否	
9.1.6	海军/海岸警卫队	是/否	
9.1.7	警察	是/否	
9.1.8	港口主管部门	是/否	
9.1.9	兽医/检疫	是/否	
9.1.10	贸易	是/否	
9.1.11	劳动	是/否	
9.1.12	其他（请说明）	是/否	
9.2	船舶进入港口后，若贵国发现以下情况，是否有措施拒绝船舶使用港口：	-	
9.2.1	该船舶不具有船旗国所要求的有关从事捕鱼或与捕鱼相关活动的有效适用授权？	是/否	
9.2.2	该船舶不具有沿海国所要求的有关在该国管辖水域从事捕鱼或与捕鱼相关活动的有效适用授权？	是/否	
9.2.3	有清晰证据说明在沿海国管辖水域内获得的船上渔获物违反了该国的适用要求？	是/否	
9.2.4	船旗国没有在合理时间内确认船上渔获物是按照相关区域渔业管理组织的适用要求而捕获的？	是/否	
9.2.5	有合理依据相信该船舶在相关时间内从事非法、不报告和不管制捕鱼或支持此类捕鱼的捕鱼相关活动？	是/否	
9.3*	贵国是否曾经因为以下原因拒绝使用港口：	-	

问题序号	问 题	答案类型	备 注
9.3.1	该船舶不具有船旗国所要求的有关从事捕鱼或与捕鱼相关活动的有效适用授权？	是/否	
9.3.2	该船舶不具有沿海国所要求的有关在该国管辖水域从事捕鱼或与捕鱼相关活动的有效适用授权？	是/否	
9.3.3	有清晰证据说明在沿海国管辖水域内获得的船上渔获物违反了该国的适用要求？	是/否	
9.3.4	船旗国没有在合理时间内确认船上渔获物是按照相关区域渔业管理组织的适用要求而捕获的？	是/否	
9.3.5	有合理依据相信该船舶在相关时间内从事非法、不报告和不管制捕鱼或支持此类捕鱼的捕鱼相关活动？	是/否	
9.4	如拒绝其使用港口，是否尽可能将决定：	-	
9.4.1	船旗国	是/否	
9.4.2	酌情告知相关沿海国	是/否	
9.4.3	酌情告知相关区域渔业管理组织/安排	是/否	
9.4.4	其他相关国际组织（请说明）	是/否	
9.5	若有充分证据显示做出拒绝某船舶使用港口的决定条件不足或失当，或这些条件已不再适用，贵国是否撤回拒绝使用港口的决定？	是/否	
9.5.1	当贵国撤回拒绝决定时，是否及时通知那些此前已通知的国家？	是/否	
	检验的水平和重点（第 12 条）		
10.1	为了实现本协议目标，贵国是否认为需要有一个最低检验水平？	是/否	请标明%
10.2*	对于进入贵国港口的船舶，贵国是否要求每年检验的船舶数量达到实现本协议目标所需要的检验水平？	是/否	

问题序号	问 题	答案类型	备 注
10.2.1*	该最低检验水平是否达到？	是/否	
10.3	在决定检验哪些船舶时，是否有措施以确定以下优先顺序：		
10.3.1	根据本协定曾被拒绝进港或使用港口的船舶？	是/否/无 此类情况	
10.3.2	其他相关缔约方、国家或区域渔业管理组织是否要求对特定船舶进行检验，尤其是在此种要求附带该船舶从事非法、不报告或不管制捕鱼或支持此类捕鱼的捕鱼相关活动证据的？	是/否/无 此类情况	
10.3.3	有明确理由怀疑其曾从事非法、不报告或不管制捕鱼或支持此类捕鱼的捕鱼相关活动的其他船舶？	是/否/无 此类情况	
10.4*	贵国是否曾经因为得到下列信息而对船舶进行检验：		
10.4.1	根据本协定被拒绝进入或使用港口的船舶？	是/否	
10.4.2	其他相关缔约方、国家或区域渔业管理组织/安排要求对特定船舶进行检验的请求，尤其是此种要求附带该船舶从事非法、不报告或不管制捕鱼或支持此类捕鱼的捕鱼相关活动证据的？	是/否	
10.4.3	有明确理由怀疑其曾从事非法、不报告或不管制捕鱼或支持此类捕鱼的捕鱼相关活动的其他船舶？	是/否	
	检验的开展（第 13 条）		
11.1*	哪些国家机构/部委将开展对船舶的检验？		
11.1.1	海关	是/否	

问题序号	问 题	答案类型	备 注
11.1.2	渔业	是/否	
11.1.3	卫生	是/否	
11.1.4	移民	是/否	
11.1.5	海洋	是/否	
11.1.6	海军/海岸警卫队	是/否	
11.1.7	警察	是/否	
11.1.8	港口主管部门	是/否	
11.1.9	兽医/检疫	是/否	
11.1.10	贸易	是/否	
11.1.11	劳动	是/否	
11.1.12	其他（请说明）	是/否	
11.2	贵国的检验程序在多大程度上：	-	
11.2.1	包括附件 B 中载列的职能作为最低标准？	评分 1-5	
11.2.2	确保由专门授权的适格检验员开展检验工作，并考虑到协议附件 E 关于检验员培训的准则？	评分 1-5	
11.2.3	要求检验员在检验前向船长出示证明其检验员身份的有效证件？	是/否	
11.2.4	确保检验员对船舶所有相关区域、渔网和其他渔具、设备以及船上与查证其是否遵守有关养护和管理措施相关的文书或记录等均进行检查？	评分 1-5	
11.2.5*	在开始上岸或转载之前，检验鱼获，包括采样，以确定其数量和构成？	是/否	

问题序号	问 题	答案类型	备 注
11.2.6*	检验上岸或转载渔获，以确定其数量和构成？	是/否	
11.2.7*	若是，是部分检验还是全部检验？	评分 1-5	
11.2.8	要求船长向检验员提供所有必要协助和信息，并根据要求提交相关材料和文书或其核准无误的副本？	是/否	
11.2.9	如有适当安排，是否邀请船舶船旗国参加检验？	是/否	
11.2.10	尽可能避免造成船舶的不合理滞延，并尽可能降低对船舶的妨碍和不便，包括船上没有必要配备的检验员，避免对船上鱼货质量产生不利影响的行动；	是/否	
11.2.11	尽可能与船舶的船长或高级船员进行沟通，包括在可行且必要时配备口译员与检验员同行；	是/否	
11.2.12	确保检验方式公正、透明、无歧视，不致对任何船舶构成骚扰？	是/否	
11.2.13	根据国际法，不干扰船长在检验过程中与船旗国当局联络的能力？	是/否	
	检验结果（第 14 条）		
12.1	作为最低标准，贵国每次检验结果的书面报告是否均包括附件 C 中规定的信息？	是/否	
12.1.1*	书面报告是否超出附件 C 规定信息的范围？	是/否	若是， 请说明包含的 额外信息
12.2.1	贵国是否设有报告机制以便报告检查中发现的非法、不报告和不管制捕鱼问题	是/否	若是，请说明 具体机制
12.2.2	若问题 12.2.1 的答案为是，该机制是否高效运作？	是/否	

问题序号	问 题	答案类型	备 注
	检验结果的传送（第 15 条）		
13.1	贵国是否将每次检验的结果发送给受检船舶的船旗国？	是/否/无 此类情况	
13.2	贵国是否将每次检验的结果酌情发送与：	-	
13.2.1	检验证明该船在其国家管辖水域内从事非法、不报告和不管制捕鱼和支持此类捕鱼的捕鱼相关活动的国家	是/否	
13.2.2	船长为其国民的国家	是/否	
13.2.3	区域渔业管理组织/安排	是/否	
13.2.4	粮农组织	是/否	
13.2.5	其他相关国际组织（请说明）	是/否	
	电子信息交流（第 16 条）		
14.1	贵国是否指定主管机构，作为本协定框架下开展信息交流的联络点？	是/否	
14.2	贵国是否建立了国家沟通机制，就本协定相关信息开展直接电子交换？	是/否	
14.3*	贵国是否使用电子信息交流机制与船旗国、其他港口或沿海国、粮农组织或其他政府间组织或非政府组织沟通？	是/否	若是， 请具体说明
14.3.1	贵国是否使用任何双边电子信息交流机制？	是/否	若是， 请具体说明
14.3.2	贵国是否使用任何区域电子信息交流机制？	是/否	若是， 请具体说明

问题序号	问 题	答案类型	备 注
14.4	通过该信息交流机制传递的信息在多大程度上符合协定附件 D 的规定？	评分 1-5	
	检验员的培训（第 17 条）		
15.1	贵国在多大程度上考虑了协定附件 E 载列的检验员培训准则对检验员进行培训？	评分 1-5	
15.2*	贵国是否有国家检验员参加过其他国家/组织举办的港口国措施培训？	是/否	
15.2.1	若有，请说明是哪些组织：	-	
15.2.1.1	其他缔约方	是/否	若是， 请具体说明
	非缔约方	是/否	若是， 请具体说明
15.2.1.2	粮农组织	是/否	
15.2.1.3	区域渔业管理组织/安排	是/否	若是， 请具体说明
15.2.1.4	其他（请说明）	是/否	
	港口国检验后的行动（第 18 条）		
16.1	检验完成后，若有明确证据相信该船舶从事了非法、不报告和不管制捕鱼或支持此类捕鱼的捕鱼相关活动，贵国是否有程序迅速将发现的情况通报给：	-	
16.1.1	船旗国	是/否/无 此类情况	

问题序号	问 题	答案类型	备 注
	酌情通报：		
16.1.2	相关沿海国	是/否	
16.1.3	相关区域渔业管理组织/安排	是/否	
16.1.4	其他国际组织（请说明）	是/否	
16.2	在此类情况下，贵国是否有相关程序拒绝船舶利用港口对鱼品进行卸货、转载、包装或加工或使用其他港口服务，特别包括加燃料和补给、维修和进坞等活动，是否根据本协议，包括其第 4 条的规定，采取此类行动？	是/否	
16.3*	贵国是否曾经出现过，在对船舶检验完成后，有明确证据相信该船舶从事了非法、不报告和不管制捕鱼或支持此类捕鱼的捕鱼相关活动，从而拒绝其使用港口？	是/否	
	港口国的追索情况（第 19 条）		
17.1	贵国是否有程序向公众提供关于《协定》的相关信息，包括在以下方面所采取措施的信息：		
17.1.1*	第 9 条 - 入港、准予或拒绝入港	是/否	
17.1.2*	第 11 条 - 使用港口	是/否	
17.1.3*	第 13 条 - 检验的开展	是/否	
17.1.4*	第 18 条 - 港口国检验后的行动	是/否	
17.2	在根据协议，依据下列条款采取的港口国措施方面，贵国是否有程序向船舶所有人、经营人、船长或代表提供追索信息：		
17.2.1	第 9 条 - 入港、准予或拒绝入港	是/否	

问题序号	问 题	答案类型	备 注
17.2.2	第 11 条 - 使用港口	是/否	
17.2.3	第 13 条 - 检验的开展	是/否	
17.2.4	第 18 条 - 港口国检验后的行动	是/否	
17.3*	在依据下列条款采取的港口国措施方面，贵国是否有程序向船舶所有人、经营人、船长或代表提供追索信息：		
17.3.1	第 9 条 - 入港、准予或拒绝入港	是/否	
17.3.2	第 11 条 - 使用港口	是/否	
17.3.3	第 13 条 - 检验的开展	是/否	
17.3.4	第 18 条 - 港口国检验后的行动	是/否	
17.4	贵国是否有措施酌情将任何此类追索行动的结果通知船旗国、船舶所有人、经营人、船长或代表？	是/否	
17.5*	贵国是否酌情将任何此类追索行动的结果通知过船旗国、船舶所有人、经营人、船长或代表？	是/否	
17.6	对于已根据第 9、11、13 或 18 条收到先前决定通知的其他缔约方、国家或国际组织，贵国是否有程序向他们通知对决定作出的任何变动？	是/否	
17.7*	对于已根据第 9、11、13 或 18 条收到先前决定通知的其他缔约方、国家或国际组织，贵国是否向他们通知对决定作出的任何变动？	是/否/无 此类情况	
	船旗国的作用（第 20 条）		
18.1	贵国是否要求悬挂本国国旗的船舶，在按照本协定执行的检验中与港口国合作？	是/否	

问题序号	问 题	答案类型	备 注
18.2	根据本协定第 20 条第 2 款规定，贵国是否酌情要求该国对船舶进行检验或采取与本协定相符的其他措施？	是/否/无此类情况	
18.3	贵国是否鼓励有权悬挂贵国国旗的船舶在遵守本协定或行为方式与本协定规定相符的国家的港口对鱼品进行卸货、转载、包装和加工，以及使用其他港口服务？	是/否	
18.4	港口国检验后，若贵国收到检验报告，表明有明确理由相信有权悬挂贵国国旗的船舶从事了非法、不报告 and 不管制捕鱼或支持此类捕鱼的捕鱼相关活动，贵国是否立即全面调查这一事项，一旦获得充足证据，立即按照贵国法律法规采取执法行动？	是/否	
18.5	作为船旗国，贵国是否向其他缔约方和有关港口国及其他国家、区域渔业管理组织和粮农组织报告贵国对有权悬挂贵国国旗的、且因根据本协定采取的港口国措施而被确证从事了非法、不报告 and 不管制捕鱼或支持此类捕鱼的捕鱼相关活动的船舶的处理情况？	是/否	
18.6	在预防、制止和消除非法、不报告 and 不管制捕鱼及支持此类捕鱼的捕鱼相关活动方面，贵国是否确保适用于有权悬挂贵国旗帜的船舶的措施至少与适用于第 3 条第 1 款所指船舶的措施同样有效？	是/否	
	发展中国家的要求（第 21 条）		
19.1	贵国在实施《港口国措施协定》方面是否获得了外部援助？	是/否/无此类情况	
19.2	请选择贵国获得外部援助的来源：	-	
19.2.1	其他国家	是/否	若是， 请具体说明
19.2.2	粮农组织	是/否	

问题序号	问 题	答案类型	备 注
19.2.3	区域渔业管理组织/安排	是/否	若是， 请具体说明
19.2.4	其他（请说明）	是/否	

补充问题：

贵国所有指定港口是否都分配了联合国贸易和运输地点代码？

附录 6

针对区域渔业机构及其他国际组织（“组织”）的问卷

01- 贵组织是否通过了任何决定、措施、建议或类似文书，与《协定》中规定的措施一致？

若对01的回答为“是”，请列出此类决定、措施、建议或类似文书。请继续回答问题02。

若对01的回答为“否”，请问是否正在考虑通过任何决定、措施、建议或类似文书，来实施《协定》？

02- 所涉决定、措施、建议或文书是否具有约束力？

若对02的回答为“否”，那么组织缔约方/成员如何适用该文书？

以下所有问题都涉及各组织通过的与实施《协定》有关的具体决定、措施、建议或类似文书（统称为“决定”）。

问 卷
第1部分：一般规定
第1条：术语的使用 1.- 决定中是否纳入了符合《港口国措施协定》第1条的定义？请说明。 2.- 决定是否对捕鱼及捕鱼相关活动分别作出界定或以其他方式作出区分？ 3.- 船舶的定义是否包括既捕鱼又包括捕鱼相关活动？
第3条：适用 1.- 决定是否要求缔约方/成员将相关措施适用于无权悬挂其国旗、但寻求进入其港口的船舶？请解释决定的范围，以及是否有任何例外情况。 2.- 决定是否适用于自给自足的手工捕鱼活动？ 3.- 若集装箱船舶装载先前已上岸在相关组织管辖区域内捕捞的鱼品，或受组织规定约束的鱼品，决定会如何加以处理？ 4.- 决定是否载列了任何有关租赁船舶的规定？ 5.- 决定是否要求缔约方/成员对租赁船舶适用与有权悬挂其国旗的船舶同样有效的措施？

4. 与国际法和其他国际文书的关系

1.- 决定是否载列或要求适用比《协定》措施更严格的措施？

第6条：合作和信息交流

1.- 决定是否在缔约方/成员之间建立了合作和信息交流机制？

2.- 决定是否为缔约方/成员与非缔约方相关国家、粮农组织和其他国际组织，以及区域渔业管理组织建立了合作和信息交流机制？

第2部分：入港

第7条：港口的指定

1.- 决定是否要求缔约方/成员指定并公布船舶可申请进入的港口？

2.- 贵组织是否收到并公布港口名单？

3.- 决定是否要求缔约方/成员有充分的能力对指定港口进行检验？

第8条：入港事先请求

1.- 决定是否要求缔约方/成员要求船舶提前提出入港请求？

2.- 这一最低限度请求是否涵盖《协定》附件A中所述所有信息？

3.- 决定要求提前多长时间提交入港请求？

第9条：入港、准予或拒绝入港

1.- 决定是否要求缔约方/成员在做好尽职调查、考虑事先请求中收到的信息后，再决定是否准予或拒绝其入港？

2.- 决定是否要求缔约方/成员将做出的决定告知船长或该船的代表？

3.- 决定是否要求缔约方/成员将拒绝入港的决定告知该船舶的船旗国，并酌情并尽可能告知相关沿海国、区域渔业管理组织及其他国际组织？

4.- 当船舶进入缔约方/成员港口之前，有充分证据表明该船舶从事非法、不报告和不管制捕鱼或支持此类捕鱼的捕鱼相关活动，特别是船舶被列入由相关区域渔业管理组织根据该组织规则和程序以及按照国际法编制的从事非法、不报告和不管制捕鱼或捕鱼相关活动的船舶名单之中，决定是否要求缔约方/成员拒绝其入港？

5.- 若缔约方/成员有足够证据证明请求入港的船舶从事过非法、不报告和不管制捕鱼或与捕鱼有关的活动，决定是否允许缔约方/成员完全出于检验目的，允许这些船舶入港，并采取就预防、制止和消除非法、不报告和不管制捕鱼及支持此类捕鱼的捕鱼相关活动而言，同禁止入港至少一样有效的符合国际法的其他适当行动？

6.- 当有足够证据证明从事非法、不报告和不管制捕鱼的船舶在港口时，决定是否要求缔约方/成员拒绝该船舶利用其港口对鱼品进行卸货、转运、包装和加工，和使用其他港口服务，特别包括加燃料和补给、维修和进坞？

第10条：不可抗力或海险

- 1.- 决定是否考虑到允许入港的任何不可抗力或遇险条款？
- 2.- 是否只允许为向遇险或遇难人员、船舶或航行器提供援助而允许船舶进港？
- 3.- 是否允许出于任何其他目的的进港？如果是，请具体说明。

第3部分：使用港口

第11条：条使用港口

- 1.- 决定是否要求缔约方/成员在下列情况下拒绝船舶利用其港口对先前未曾卸载过的鱼品进行卸货、转运、包装和加工，和使用其他港口服务，特别包括加燃料和补给、维修和进坞等活动：
 - (a) 缔约方/成员发现该船舶不具有船旗国所要求的有关从事捕鱼或与捕鱼相关活动的有效适用授权；
 - (b) 缔约方/成员发现该船舶不具有沿海国所要求的有关在该国管辖水域从事捕鱼或与捕鱼相关活动的有效适用授权；
 - (c) 缔约方/成员有证据说明在沿海国管辖水域内船上渔获物违反了该国的适用要求；
 - (d) 船旗国没有应港口国所提要求在合理的时间内确认渔获物是按照相关区域渔业管理组织的适用要求而捕获的；
 - (e) 缔约方有适当理由相信该船舶在相关时间内从事非法、不报告和不管制捕鱼或支持此类捕鱼的捕鱼相关活动，除非该船舶能够证实：
 - (i) 其活动与相关养护和管理措施相一致；或
 - (ii) 就提供人员、燃料、渔具及和其他海上物资而言，接受供应的船舶在提供上述物资时，未被列入由相关区域渔业管理组织根据该组织规则和程序以及按照国际法编制的从事非法、不报告和不管制捕鱼或捕鱼相关活动的船舶名单之中？
- 2.- 尽管有任何例外，决定是否允许缔约方/成员允许使用港口服务：
 - (a) 为船员安全和健康或船舶安全所必需，而且有充分证据予以证明；或
 - (b) 酌情废弃该船舶？
- 3.- 决定是否要求缔约方/成员迅速将拒绝使用港口的情况通知相关沿海国、区域渔业管理组织和其他相关国际组织？

4.- 若有充分证据显示做出拒绝某船舶使用港口的决定依据不足或失当，或这些依据已不再适用，决定是否允许缔约方/成员撤回拒绝使用港口的决定？

5.- 在撤回拒绝使用港口决定的情况下，决定是否要求缔约方/成员迅速通知已进行了通知的有关方面？

第4部分：检验和后续行动

第12条：检验的水平和重点

1.- 决定是否要求缔约方确定要达到的年度检验水平？

2.- 决定是否要求缔约方/成员优先检验

（a）根据决定曾被拒绝入港或使用港口的船舶；

（b）其他有关方、国家或区域渔业管理组织要求进行检验的有关船舶，具体种要求附带该船舶从事非法、不报告或不管制捕鱼或支持此类捕鱼的捕鱼相关活动证据的；以及

（c）有明确理由怀疑其曾从事非法、不报告和不管制捕鱼或支持此类捕鱼的捕鱼相关活动的其他船舶？

第13条：检验的开展

1.- 决定是否将检验员的职能设为最低标准？若是，此最低标准是否与《协定》附录B中规定的职能一致？

2.- 缔约方/成员在其港口开展检验时，决定是否要求：

（a）确保检验由专门授权的适格检验员进行；

（b）确保要求检验员在检验前向船长出示证明其检验员身份的有效证件；

（c）确保检验员对船舶所有相关区域、船上鱼货、渔网和其他渔具、设备以及船上与查证其是否遵守有关养护和管理措施相关的文书或记录等均进行检查；

（d）要求船长向检验员提供所有必要协助和信息，并根据要求提交相关材料和文书或其核准无误的副本；

（e）如有与船舶船旗国的适当安排，邀请船旗国参加检验；

（f）尽可能避免造成船舶的不合理滞延，尽可能降低对船舶的妨碍和不便，包括船上没有必要配备的检验员，避免对船上鱼货质量产生不利影响的行动；

（g）尽可能与船舶的船长或高级船员进行沟通，包括在可行且必要时配备译员与检验员同行；

（h）确保检验方式公正、透明、无歧视，不致对任何船舶构成骚扰；

（i）根据国际法，不干扰船长在检验过程中与船旗国当局联络的能力？

第14条：检验结果

1.- 决定是否要求缔约方/成员作为最低标准，确保每次检验结果的书面报告均应包括附录C中规定的信息？

第15条：检验结果的传送

1.- 决定是否要求缔约方/成员将每次检验的结果发送与受检船舶的船旗国，并酌情发送与：

（a）相关缔约方和其他国家，包括：

（i）检验证明该船在其国家管辖水域内从事非法、不报告和不管制捕鱼和支持此类捕鱼的捕鱼相关活动的国家；

（ii）船长为其国民的国家；

（b）有关区域渔业管理组织；及

（c）粮农组织和其他有关国际组织？

第16条：电子信息交流

1.- 决定是否要求缔约方/成员建立沟通机制，在合理尊重保密要求的情况下进行直接电子讯息交换？

2.- 贵组织是否与粮农组织合作建立信息分享机制？

3.- 决定是否要求缔约方/成员与粮农组织合作建立信息分享机制？

4.- 决定是否要求缔约方/成员指定主管机构，作为决定框架下开展信息交流的联络点？

5.- 贵组织是否向粮农组织提供其通过和实施的涉及本《协定》的措施或决定情况，以便尽可能在充分考虑到相关保密要求之后，将其纳入信息分享机制？

第17条：检验员的培训

1.- 决定是否要求缔约方/成员确保其检验员得到适当培训？

2.- 决定是否包括对检验员进行培训的规定？

如果是，是否包括或考虑到《协定》附件E中的准则？

第18条：港口国检验后的行动

1.- 检验完成后，若有明确证据相信该船舶从事非法、不报告和不管制捕鱼或支持此类捕鱼的捕鱼相关活动，决定是否要求缔约方/成员：

（a）将调查结果及时通知船旗国并酌情通知相关的沿海国、区域渔业管理组织和其他国际组织及该船船长的国籍国；

- (b) 若尚未对该船舶采取措施，拒绝其利用港口对先前未曾卸载过的鱼品进行卸货、转载、包装或加工或使用其他港口服务，特别包括加燃料和补给、维修和进坞等活动，应采取此类行动？

2.- 尽管有上段所述问题，决定是否规定缔约方/成员可出于船员安全或健康或船舶安全考虑，允许此等船舶使用其港口服务？

第19条：港口国的追索情况

1.- 决定是否要求缔约方/成员保持向公众提供相关信息，并根据书面请求，向船舶所有人、经营人、船长或代表提供此类信息，说明按照其国家法律法规确定的、涉及该缔约方采取的港口国措施的任何追索权，包括：

(a) 为此可提供的关于公共服务或司法机构的信息；

(b) 该缔约方在因任何所谓违法行为而遭受损失或损害情况下，是否有权按照其国家法律法规索求补偿？

2.- 决定是否要求缔约方/成员酌情将任何此类追索行动的结果通知船旗国、船舶所有人、经营人、船长或代表？

3.- 对于根据问题9、11、13或18向其通报了先前决定的其他缔约方、国家或国际组织，决定是否要求缔约方/成员向他们通报对决定作出的任何变动？

第5部分：船旗国的作用

第20条：船旗国的作用

1.- 决定是否要求缔约方/成员要求悬挂本国国旗的船舶在按照决定执行的检验中与港口国合作？

2.- 当某缔约方/成员有明确理由相信某有权悬挂其国旗的船舶从事非法、不报告和不管制捕鱼或支持此类捕鱼的捕鱼相关活动，且正在寻求进入另一国港口或正在另一国港口停泊，决定是否要求缔约方/成员酌情要求有关国家对船舶进行检验或采取与决定相符的其他措施？

3.- 决定是否要求缔约方/成员鼓励有权悬挂其国旗的船舶在该决定所涉国家的港口，对鱼类进行卸货、转载、包装和加工，并使用其他港口服务？

4.- 决定是否制定或要求缔约方/成员制定公正、透明和非歧视性的程序，查明不遵守本协定或行为方式与本协定不符的任何国家？

5.- 港口国检验后，若某船旗国缔约方或成员收到检验报告，表明有明确理由相信有权悬挂其国旗的船舶从事了非法、不报告和不管制捕鱼或支持此类捕鱼的捕鱼相关活动，决定是否要求船旗国缔约方或成员立即全面调查这一事项，一旦获得充足证据，应立即按照其法律法规采取执法行动？

6.- 决定是否要求缔约方/成员作为船旗国，向其他缔约方/成员、有关港口国并酌情向其他有关国家、区域渔业管理组织和粮农组织报告贵国对有权悬挂贵国国旗的、且因根据本决定采取的港口国措施而被确证从事了非法、不报告和不管制捕鱼或支持此类捕鱼的捕鱼相关活动的船舶的处理情况？

7.- 决定是否要求缔约方/成员对确保适用于有权悬挂其旗帜的船舶的措施，至少与适用于决定所指船舶的预防、制止和消除非法、不报告和不管制捕鱼及支持此类捕鱼的捕鱼相关活动措施同样有效？

第6部分：发展中国家的要求

第21条：发展中国家的要求

1.- 决定是否要求缔约方/成员充分认可发展中国家缔约方在按照决定执行港口国措施方面的特殊要求？

2.- 决定是否要求缔约方/成员直接或通过粮农组织或联合国其他专门机构及其他适当国际组织和机构，包括区域渔业管理组织，向发展中国家缔约方提供援助，以便：

（a）加强它们，尤其是其中的最不发达国家和小岛屿发展中国家，在有效执行港口国措施方面制定法律依据的能力和人员能力；

（b）帮助它们参加旨在促进有效制定和执行港口国措施的各种国际组织；

（c）与有关国际机制协调，促进提供技术援助，加强它们对港口国措施的制定和执行？

3.- 决定是否要求各缔约方/成员应对发展中港口国缔约方的特殊需要给予应有的考虑，特别是他们中的最不发达国家和小岛屿发展中国家，确保不向它们直接或间接转移因实施决定而产生的不适当的负担？

4.- 如果出现过重负担转移的情况，决定是否要求缔约方/成员共同协助相关发展中国家缔约方履行决定规定的具体义务？

5.- 决定是否要求缔约方/成员评估发展中国家缔约方与实施决定有关的特殊需要？

第8部分：非缔约方

第23条：本《协定》之非缔约方

1.- 决定是否要求各缔约方/成员采取与本协定和其他适用的国际法相一致的公正、非歧视性和透明的措施，来制止非缔约方妨碍决定有效执行的活动。

《港口国措施协定》商定会议计划

会 议	日 期	地 点
信息交流技术工作组第四次会议	2024 年 3 月	巴拿马
《港口国措施协定》实施区域协调会议	2024 全年	待定
信息交流技术工作组第五次会议	缔约方第五次会议前	待定
战略特设工作组第二次会议（按修订后的《职责范围》）	2025 年 2 月	待定
第六部分工作组第五次会议（与战略特设工作组第二次会议背靠背举行）	2025 年 2 月	待定
《港口国措施协定》缔约方第五次会议	2025 年 5 月 5-9 日	厄瓜多尔曼塔
可能在缔约方第五次会议与第六次会议之间决定举行的其他会议	-	-
《港口国措施协定》缔约方第六次会议	2027 年	待定

缔约方审议了粮农组织《关于预防、制止和消除非法、不报告和不管制捕鱼的港口国措施协定》（《协定》或《港口国措施协定》）现状并回顾了缔约方第三次会议的决定。会议讨论了缔约方《协定》的实施进展与挑战，强调了区域渔业机构尤其是区域渔业管理组织在支持实施《协定》方面发挥的作用。缔约方商定了到 2023 年底之前全球信息交流系统的运行并通过了《信息交流技术工作组职责范围》。缔约方强调援助发展中缔约国对于有效实施《协定》至关重要，并重申需要着手运作根据《港口国措施协定》第六部分设立并由粮农组织管理的多边伙伴信托基金。缔约方通过了《〈关于预防、制止和消除非法、不报告和不管制捕鱼的港口国措施协定〉成效改进战略》（《巴厘战略》）。缔约方还同意修订《港口国措施协定战略特设工作组职责范围》，以纳入监测《协定》有效实施的工作职能。会议通过了《港口国措施协定》成效审议和评估缔约方问卷修正版及为区域渔业机构和其他国际组织提供的新版问卷。会议讨论了工作计划且缔约方商定了《港口国措施协定》会议安排。

ISBN 978-92-5-138023-9 ISSN 2071-8225



9 789251 380239

CC6667ZH/1/09.23